

BENUTZERHANDBUCH GETTING STARTED





Scannen Sie den QR-Code, um das Handbuch in Ihrer Sprache herunterzuladen, oder besuchen Sie www.decojet.it Scan the QR Code to download the manual in your language or go to www.decojet.it



Index - Index

Modecor Decojet Creator	4
Drucker-helpdesk - Printers help desk	5
Lebensmittelzertifizierung – Foodsafe Guarantee and Certification	6
Installation des Druckers und erste Inbetriebnahme – First printer set-up	6
Namen und Funktionen der Teile – Part names and functions	8
Bedienfeld – Control panel	11
Bedienung über Touchscreen – Touchscreen operations	11
Konfiguration der Startseite – Home screen configuration	12
Netzwerk-Symbole – Network icons	13
Konfiguration der Menüseite – Menu screen configuration	14
Anzeigen von Animationen – Viewing animations	15
Verbindungen – Connections	15
Computerverbindung – Computer connection	15
Smartphone-Verbindung – Smartphone connection	16
Empfohlene Einstellungen – Recommended preferences	17
Empfohlene Druckereinstellungen – Recommended preferences from printer	17
Empfohlene PC-Einstellungen – Recommended preferences from PC	17
Empfohlene Smartphone-Einstellungen – Recommended preferences from smartphone	18
Einlegen von Druckmedien – Loading print media	19
Verwendung des hinteren Fachs – Use of the rear paper feed slot	20
Nutzung von Druckmedien – Print media use	22
Eine Kopie erstellen – Copy in stand alone	22
Drucken eines Fotos von einem Speichermedium – Print a photo from a memory device	23
Menüseite Fotos drucken – Print photo menu	24
Drucken Sie ein Foto von Ihrem PC aus – Print a photo from your PC	26
Drucken vom Smartphone – Printing using a smartphone	27
Epson iPrint	27
Epson Creative Print	28
Auswechseln der Patronen – Ink replacement	30
Druckkopf reinigen – Print head cleaning	31
Verwendung von Reinigungspatronen – Use of cleaning cartridges	32
Druckkopfausrichtung – Print head alignment	33
Auswechseln der Wartungsbox – Replacing maintenance box	34
Bedingungen für die Verwendung und Lagerung von Lebensmittelfarben und -tinten – Food ink and medias use storage conditions	and 36
Leistung der Tintenpatronen – Cartridges performance	37
FAQ Frequent Asked Questions	38
Fehlercodes auf dem LCD-Display – Error codes on LCD screen	
Stromversorgung und Bedienfeld – Power and control panel	40
Der Drucker kann nicht wie erwartet eingesetzt werden – Cannot operate the printer as expected	41

	Probleme beim Drucken von einem Computer oder einem intelligenten Gerät – Cannot print from a computer or a	7
	smart device	41
	Es kann keine Verbindung zu einem Netzwerk hergestellt werden – Cannot connect to a network	42
	Patronen-Fehlermeldungen – Cartridges-related errors	43
	Beseitigung gestauter Blätter – Removing jammed sheets	44
	Das Blatt wird nicht richtig eingezogen – The sheet is not feeded correctly	45
	Druckprobleme – Printouts problems	46
	Flecken auf dem Ausdruck – Spots on the printouts	47
	Falsche Position, Größe oder Ränder des Ausdrucks – The position, size or margins of the printout are incorrect	49
	Transport und Lagerung des Druckers – Transporting and storing the printer	49
Z	Zertifizierungsunterlagen - Certification booklet	.51
	Lebensmittelzertifizierung – Foodsafe Guarantee and Certification	52
	Rechtsvorschriften für Nahrungsmittelmaschinen – Food printer legislations	55
C	Garantiebedingungen - Warranty conditions	. 58



MODECOR DECOJET CREATOR

Laden Sie das Programm Modecor Decojet Creator herunter, um Ihre Fotos zu personalisieren!

Download Modecor Decojet Creator software to customise your photos!

Was können Sie mit unserer Druckersoftware tun? What can you do with this software?

- Die Form Ihrer Fotos ändern Change shape to your photos
- Schriften hinzufügen und anpassen Add customised texts
- Das Bild f
 ür den Druck auf Schokolade spiegeln Mirror image for printing on chocolate
- Klone des Bildes erstellen Create clones of the same image



Verfügbar für PC, nur mit Windows-Betriebssystemen kompatibel Available for PC, suitable only for Windows operating systems

Downloaden Sie es von www.decojet.it

Download it from www.decojet.it



DRUCKER-HELPDESK PRINTERS HELP DESK



Nicht nur Drucker! Not only printers!

Seit über 20 Jahren hebt sich Modecor auf dem Markt durch seinen umfassenden Kundenservice ab. For over 20 years Modecor has stood out in the market thanks to a 360° customer service.

Engagierter und kostenloser Support-Service! Garantierter Kontakt innerhalb von 24 Stunden!

Free technical assistance! Guaranteed contact within 24 hours!

Kontakt Contact Detail



service@decojet.it

IT 800 148 616 FR 08 009 08501 ES 900 838 111 Uhrzeiten Opening Times

> Mo-Fr mon-fri

09.30 - 12.30 14.30 - 17.30

Lebensmittelzertifizierung – Foodsafe Guarantee and Certification

Bei Nichtverwendung von Modecor-Verbrauchsmaterial (Druckmedien, Patronen, Tinten usw.) erlischt die Garantie und die Lebensmittelzertifizierung.

The Guarantee and Alimentary Certification remain valid only if the printer is used exclusively with Modecor brand consumables (medias, cartridges, inks, etc.).

Installation des Druckers und erste Inbetriebnahme – First printer set-up

Packen Sie den Drucker aus und entfernen Sie vorsichtig alle Befestigungselemente.
 <u>Bewahren Sie die Originalverpackung für die Garantie auf.</u>
 Unpack the printer and carefully remove all blocks.
 <u>Keep original packaging for warranty purposes.</u>



- Schließen Sie das Netzkabel an.
 Connect the power cord to the printer.
- Schalten Sie den Drucker ein. Switch on the printer.
- Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Select language.
- Öffnen Sie die Abdeckung. Raise the printer cover.



Setzen Sie alle Patronen ein. Die ersten Tintenpatronen werden teilweise zum Laden des Druckkopfes verwendet. <u>ACHTUNG:</u> Mit diesen Patronen können möglicherweise weniger Seiten gedruckt werden als mit nachfolgenden Tintenpatronen.

Install all cartridges. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. <u>WARNING:</u> These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

 Vergewissern Sie sich, dass die Patronenkappe nach oben zeigt, und nehmen Sie sie dann ab. <u>ACHTUNG:</u> Berühren Sie nicht die in der Abbildung gezeigten Bereiche, da dies den normalen Betrieb und den Druckvorgang beeinträchtigen kann.

Make sure the cartridge cap is facing up, and then remove it. <u>WARNING</u>: Do not touch the sections shown in the illustration, doing so may prevent normal operation and printing.



 Setzen Sie die Patrone diagonal in ihren Steckplatz im Drucker ein, und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, bis sie einrastet.

Insert the cartridge diagonally into the correct slot inside the printer, and gently push it down until it clicks into place.







- Bewahren Sie die Patronenkappen in ihrem Beutel auf. Keep the cartridges caps in the plastic bag provided with the printer.
- Wiederholen Sie diese Schritte f
 ür alle Tintenpatronen. Repeat these steps for all ink tanks.
- Schließen Sie die Abdeckung des Druckers. Close the printer cover.
- Drücken Sie auf Installieren, um die Patronen zu initialisieren.
 Press Installed to start the initialization of the cartridges.
- Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist (ca. 7 Minuten).
 Wait until the initialization is completed (it takes about 7 minutes).
- Es erscheint die Meldung "Es wurden keine Originalpatronen in den Drucker eingelegt". Drücken Sie Weiter, um fortzufahren.

The message "It looks like you are using non-genuine cartridges" will appear. Press Next to continue.

- Drücken Sie ein weiteres Mal auf Weiter, um zu bestätigen, dass Sie Lebensmittelpatronen verwenden.
 Press Next once more to confirm that you are using food-ink cartridges.
- Es erscheint die Meldung "Drucken fortsetzen?". Drücken Sie zur Bestätigung Ja. The message "Do you wish to continue using this ink?". Press Yes to continue.
- Führen Sie vor dem Druck eine Düsenprüfung und anschließend eine Ausrichtung des Druckkopfes durch, um eine höhere Druckqualität zu erreichen (empfohlen). Legen Sie zum Drucken Papier in das Papierfach 2 ein. Before printing, check the nozzles and align the print head, to get the best print quality (recommended). Load A4 size paper in the Cassette 2 to print.

BITTE BEACHTEN:

Es empfiehlt sich nach jedem Patronenwechsel den Druckkopf mindestens ein Mal zu reinigen PLEASE NOTE:

It is recommended to execute a head cleaning after changing cartridges

Namen und Funktionen der Teile – Part names and functions



	1	

Zufuhr auf der Rückseite

Rear sheet feed slot

Ermöglicht das manuelle Einlegen eines Blattes auf einmal. Load one sheet at a time by hand.



3

4

Papierstütze	Stützt die geladenen Papierblätter.	
Sheet support	Supports loaded sheets.	
Abdeckung der hinteren	Verhindert das Eindringen von Fremdkörpern in den Drucker.	
Papierzufuhr	Diese Abdeckung muss generell geschlossen bleiben.	
Rear sheet feed slot cover	Prevents foreign substances from entering the printer.	
	This cover should usually be closed.	
Seitenführung	Ermöglicht die direkte Zuführung von Papierblättern in den	
Edge guide	Drucker und muss an den Kanten der verwendeten Blätter	

anliegen. Feeds the sheet straight into the printer. Slide to the edges of the sheet.



1	(b) Netzschalter Power button	Schaltet den Drucker ein oder aus. Ziehen Sie das Netzkabel ab, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der Netzschalter nicht leuchtet. Turns the printer on or off. Unplug the power cord after checking that the power light is off.
2	Tintenpatronenhalter Ink cartridge holder	Ermöglicht die Installation von Tintenpatronen. Install the ink cartridges.
3	Scannereinheit Scanner unit	Ermöglicht das Scannen von Originalen. Öffnen Sie die Einheit, um Tintenpatronen auszutauschen oder gestautes Papier zu entfernen. Diese Einheit sollte im Allgemeinen geschlossen bleiben. Scans placed originals. Open to replace the ink cartridges or to remove jammed paper. This unit should usually be kept closed.

4	Bedienfeld Control panel	Zeigt den Druckerstatus an und dient den Druckeinstellungen. Indicates the printer's status and allows you to make print settings.
ß	CD-Fach	Gehäuse für CD-Druck.
U	CD tray slot	Tray slot for printing CD.
6	Abdeckung der Wartungsbox Maintenance box cover	Kann beim Auswechseln der Wartungsbox entfernt werden. Die Wartungsbox ist ein Kasten, in dem eine sehr kleine Menge überschüssiger Tinte während der Reinigung oder des Drucks deponiert wird.
		box is a container that collects a very small amount of surplus ink during cleaning or printing.





1	Abdeckung der Originale Originals cover	Verhindert das Eindringen von Fremdlicht beim Scannen. Blocks external light while scanning.
	Scannerglasfläche	Platzieren Sie das zu kopierende Bild.
,	Scanner glass	Place the image to be copied.
	SD-Kartensteckplatz	Setzen Sie eine Speicherkarte ein.
,	SD card slot	Insert a memory card.
<u> </u>	USB-Anschluss	Ermöglicht den Anschluss eines externen Speichergeräts
	USB port	Connects an external storage device.



1	AC-Eingang AC inlet	Ermöglicht den Anschluss des Stromkabels. Connects the power cord.
2	Hintere Abdeckung Rear cover	Ihre Abnahme ist eventuell nötig, um gestaute Blätter herauszuziehen. Remove when removing jammed sheets.
3	LAN-Anschluss LAN port	Ermöglicht den Anschluss eines LAN-Kabels. Connects a LAN cable.
4	USB-Anschluss USB port	Ermöglicht den Anschluss an einen Computer über ein USB-Kabel. Connects a USB cable to connect with a computer.



Lüftungsschlitz Vent Leitet die Wärme aus dem Drucker ab. Die Lüftungsschlitze befinden sich an der unteren Seite links und rechts und an der rechten Seite. <u>Die Lüftungsschlitze dürfen nicht abgedeckt</u> werden.

Releases heat from the inside of the printer. Vents are on the bottom right, bottom left and right-hand side. Do not cover the vents.

Bedienfeld – Control panel

Der Winkel des Bedienfelds kann angepasst werden.

You can change the angle of the control panel.



Bedienung über Touchscreen – Touchscreen operations





Konfiguration der Startseite – Home screen configuration



4 ?	Zeigt die Hilfeseite an. Hier können Sie die Gebrauchsanweisung und Lösungen für eventuelle Probleme einsehen. Displays the Help screen. You can view the operating instructions or the solutions to problems.
Zeigt jedes Menü an:	
5 Displays each menu	
Kopieren: Kopiert Do	okumente und Fotos.
Copy: allows you to o	copy documents and photos.
Fotos drucken: Druce	kt Fotos von einem Speichergerät, z.B. einer Speicherkarte oder einem
USB-Laufwerk.	
Print photos: allows	you to print photos on a memory device such as a memory card or a USB
drive.	
Scannen: Scannt Do	okumente oder Fotos und speichert sie auf einem Speichergerät oder
Computer.	
Scan: allows you to	scan documents or photos and save them to a memory device or a
computer.	usha. Fastiat yanahiadana Kanian an yud duyalt aina husita Dalatta yan
Verschiedene Ausdr Originalmustern aus	ucke: Fertigt verschiedene kopien an und druckt eine breite Palette von
Various print: allows	, you yo make various conjes and to print a wide variety of original items
Finstellungen: Dient	der Finstellung von Wartung. Drucker und Betrieb
Settings: allows your	to make settings related to maintenance, printer settings and operations
Wartung: Zeigt en	nnfohlene Menüs zur Verbesserung der Druckqualität an z B
Druckkonfreinigung	und Ausdrucken des Düsenprüfmusters und reduziert Unschärfen und
Streifen durch Ausrig	chtung des Druckkopfes.
Maintenance: displa	vs the menus recommended to improve the quality of your printouts such
as unclogging nozzle	s by performing a head cleaning and printing a nozzle check pattern and
improving blurring o	r banding by aligning the print head.
Smartphone-Verbin	dung: Zeigt das Menü zum Verbinden des Druckers mit einem
Smartphone oder Ta	blet an.
Smartphone connec	t: displays the menu to connect the printer to your smart device or tablet.
6 6	Verschiebt die Seite nach rechts.
	Scrolls the screen to the right.

Zieht das Ausgabefach ein. Output Tray Stores the output tray

Netzwerk-Symbole – Network icons

7

i (ij)	Der Drucker ist an kein Ethernet-Netzwerk angeschlossen oder hat die Einstellung deaktiviert. The printer is not connected to an Ethernet network or unset it.
	Der Drucker ist an ein Ethernet-Netzwerk angeschlossen.
	The printer is connected to an Ethernet network.
	Der Drucker sucht nach der SSID, hat die IP-Adresseinstellung deaktiviert oder ein Problem mit einem Wi-Fi-Netzwerk
-	The printer is searching for SSDI, unset IP address, or having a problem with a Wi-Fi connection.
	Der Drucker ist mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden. Die Anzahl der Balken zeigt die Signalstärke
	der Verbindung an.
	The printer is connected to a Wi-Fi network. The number of bars indicates the signal strength of
	the connection.



Der Drucker ist nicht mit einem drahtlosen Netzwerk im Wi-Fi Direct-Modus verbunden. The printer is not connected to a wireless network in a Wi-Fi Direct mode.

Der Drucker ist mit einem drahtlosen Netzwerk im Wi-Fi Direct-Modus verbunden. The printer is connected to a wireless network in a Wi-Fi Direct mode.

Konfiguration der Menüseite – Menu screen configuration





2

Kehrt zur vorherigen Seite zurück. Returns to the previous screen.

Blättert mit Hilfe von Registerkarten durch die Liste der Einstellungen. Auf der linken Registerkarte werden häufig verwendete Menüpunkte angezeigt. Auf der Registerkarte **Erweiterte Einstellungen** werden weitere Punkte angezeigt, die je nach Bedarf eingestellt werden können (Qualität, Papiertyp usw.).

Switches the list of settings using the tabs. The tab on the left displays frequently used items. The **Advanced settings** tab displays other items that you can set as necessary (quality, type of paper, ecc).



Zeigt die Menüpunktliste der Einstellungen an. Hier können Sie die Einstellungen ändern, indem Sie den betreffenden Menüpunkt auswählen oder ein Häkchen setzen. Grau hinterlegte Menüpunkte sind nicht verfügbar. Wählen Sie den Menüpunkt aus, um zu sehen, warum er nicht verfügbar ist.

Displays the list of setting items. Make settings by selecting the item or adding a check mark. Greyed out items are not available. Select the item to check why it is unavailable.



Startet den Vorgang mit den aktuellen Einstellungen. Die Menüpunkte variieren je nach Menü.

- Starts operations using the current settings. Items vary depending on the menu
 Kopien: Zeigt die Bildschirmtastatur zur Eingabe der Kopiezahl an.
 - **Copies**: displays the on-screen keypad allowing you to enter the number of copies.
 - Voransicht: Zeigt die Voransicht des Bildes an, bevor es gedruckt, kopiert und gescannt wird. Preview: displays a preview of the image before printing, copying, or scanning.

Anzeigen von Animationen – Viewing animations

Auf dem LCD-Bildschirm können Animationen für Bedienungsanweisungen wie das Einlegen von Papier oder die Beseitigung von Papierstaus angezeigt werden.

You can view animations of operating instructions such as loading paper or removing jammed paper on the LCD screen.

Drücken Sie den Zeiger ⁽²⁾, um die Hilfeseite aufzurufen. Wählen Sie **Wie** und anschließend die gewünschten • Menüpunkte aus.

Press $^{\textcircled{O}}$ button to display the help screen. Select **How to** and then select the items you want to view. Wählen Sie auf der Seite unten Wie aus, um die kontextabhängige Animation anzuzeigen. •

Select **How to** at the bottom of the operation screen to display the context-sensitive animation.

Verbindungen – Connections

Computerverbindung – Computer connection

- Installieren Sie die Software-CD. Install the software C
- Akzeptieren Sie de Lizenzvereinbarung auf Weiter.

Installieren Sie die Software-CD.		Contratto di licenza
Install the software CD.	Contratto di licenza	ACCORDO DI LICENZA DEL SOFTWARE EPSON PER L'UTENTE FINALE
Akzeptieren Sie den Inhalt der Lizenzvereinbarung und klicken Sie	Seleziona opzioni	COMUNICAZIONE ALL'UTENTE: LEGGERE QUESTO ACCORDO CON ATTENZIONE PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE IL PRODOTTO. ALL'UTENTE CHE RISIEDE NEGLI STATI UNITI, SONO APPLICABILI GLI ARTICOLI 19-23 DEL PRESENTE DOCUMENTO. L'ARTICOLO 22 CONTIENE UNA DISPOSIZIONE DI ARBITRATO VINCOLANTE CHE LIMITA LA FACOLTÀ DELL'UTENTE DI RICORRERE IN TRIBUNALE DAVANTI A UN GUDICE O UNA GIURIA PER LA PROPRIA TUTELA, E
auf Weiter. Accept all contract and select Next.	Connessione	CILC ACE TALIME CONTROVERSIE DECICAL A DIMINICIA AL DECORIDO DIRITTO DI pinstili Nevi November di Dicenza del software? Pi Hai letto e accettato il contratto di licenza del software?
	Installazione	o giuridica, di seguito d e, "Epson") per i programmi s mamenti correlati (di s itto da Epson e dai suoi
	Controlla funzioni	R Particle All Participation P
	Fine	qualsiasi altra simile modalità di accettazione). Se l'utente non accetta i termini e le condizioni del nresente Accordo, deve cliccare sul nulsante Non accetto ("FSCI", "Annulla" o su qualsiasi simile
		Informazioni sul sondaggio sull'uso
		Esci Accetto
		Installa software
Wählen Sie Originalsoftware installieren und klicken Sie auf	— Contratto di licenza	O Reinstalla il software richiesto
Flag Install optional software and then select Next.	 Seleziona opzioni Connessione 	Installa software originale
	Installazione Controlla funzioni	C Reimposta configurazione di stampante (per un nuovo router di rete o il passaggio da USB a rete, ecc.)
	Fine	
		Annulla Indietro Avanti
Warten Sie, bis die Installation der Software abgeschlossen ist.		

Warten Sie, bis die Software abgeschloss Wait until the software installation is complete.

 Wählen Sie die Art der Verbindung aus und klicken Sie dann auf Weiter.
 Select the connection type, then click Next.

Seleziona metodo di connessione



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Desktop, bis die Installation abgeschlossen ist. Follow the instructions that will appear on your screen until the installation is complete.

BITTE BEACHTEN:

Wenn Sie die Software nicht über die CD installieren können, können Sie die Treiber von_www.decojet.it herunterladen

PLEASE NOTE:

If you are unable to install the software via CD, you can download the drivers from www.decojet.it

Smartphone-Verbindung – Smartphone connection

Laden Sie die App Epson iPrint- oder Epson Creative Print auf Ihr Gerät herunter. Download Epson iPrint or Epson Creative Print on your device.



- Verbinden Sie den Drucker über das Menü Wi-Fi-Setup mit Wi-Fi.
 Connect the printer to the Wi-Fi from the menu Wi-Fi Setup.
- Wenn Sie nicht über ein Wi-Fi-Netzwerk verfügen, verwenden Sie den Direct-Modus aus dem Menü

Smartphone-Verbindung.

If you are unable to connect your device to a Wi-Fi network, you can use the Direct connection selecting the menu **Smartphone Connect**.

- Wählen Sie das gewünschte Betriebssystem (Android, iOS). Select the operating system (Android, iOS).
- Scannen Sie mit der Kamera Ihres Smartphones den QR-Code, der auf dem Bildschirm des Druckers angezeigt wird.

Using the smartphone camera, scan the **QR code** that will appear on the printer's screen.

Öffnen Sie dann die gewählte Anwendung und schließen Sie den Drucker an, indem Sie den Anweisungen auf Ihrem Smartphone folgen.

Then open the app you chose and connect your printer by following the instructions that will appear on your smartphone.



Empfohlene Einstellungen – Recommended preferences

Empfohlene Druckereinstellungen – Recommended preferences from printer

Es wird empfohlen, folgende Einstellungen am Drucker vorzunehmen(Kopie > Erweiterte Einstellungen): Recommended settings to be set on the printer are (Copy > Advanced settings):

- > 1 → Vorderseite 1 → 1 Sided
- Papierquelle: Zufuhr auf der Rückseite Paper source: Rear paper feed slot
- Format des Dokuments: A4/A3 Document size: A4/A3
- Papierart: Normalpapier Paper type: Plain paper
- Qualität: Hoch Quality: High



Die beste Druckqualität erzielt man, wenn man die **Tintentrocknung** auf **Lang** und die Option **Bidirektional deaktivieren (Einstellungen > Grundeinstellungen**) einstellt.

To obtain the best print quality, set the Ink Drying Time as Long and Bidirectional as Off (Settings > Basic settings).

Empfohlene PC-Einstellungen – Recommended preferences from PC

Es wird empfohlen, folgende Einstellungen auf Ihrem Computer vorzunehmen (Bedienfeld > Geräte und Drucker > Druckeinstellungen):

Recommended settings to be set on the computer are (Control Panel > Printer and Devices > Print preferences):

- Papierquelle: Zufuhr auf der Rückseite Paper source: Rear paper feed slot
- Format des Dokuments: A4/A3 Document size: A4/A3
- Papierart: Normalpapier Paper type: Plain paper
- Qualität: Hoch Quality: High

/lain	More Options	Maintenance			
Printi	ng Presets		Paper Source	Rear Paper Feed Slot	~
	Add/Remov	ve Presets	Document Size	A4 210 x 297 mm	``
Document - Fast Document - Standard Quality Document - Standard Quality Document - Aigh Quality Document - A3 Photo - 10 x 15 cm Portrait Photo - 10 x 15 cm Landscape Photo - A4 Portrait Photo - A4 Landscape			Borderless Settings		
		Orientation	Portrait Candscape		
		Sided Paper Type		Plain paper	
		Quality	High		
		Color	Color Grayscale		
		dscape 2-Sided Printin		Off	```
				Settings Print Densi	ty
		Multi-Page	Off V Layout Order		
		নি ন	Copies 1	Collate	r
-		3 ²¹ 3 ²¹	Quiet Mode	Off	~
Sho Rest	ow Settings fore Defaults	Ink Levels	Print Preview	Lite	

Zusätzliche Einstellungen: Entfernen Sie den Flag für den Bidirektionalen Druck.

Additional settings: remove the flag from Bidirectional Printing.

Main More Options Maintenance			
Printing Presets	Document Size	A4 210 x 297 mm	~
Add/Remove Presets	Output Paper	Same as Document Size	~
Document - Fast Document - Standard Quality Document - High Quality Document - High Quality Document - 2-Sided	Fit to Page	e Document	* %
Document - A3 Composition Photo - 10 x 15 cm Portrait Foto - 10 x 15 cm Landscape Printable CD/DVD Printing Photo - A4 Portrait Dotto	Color Correction	Custom Advance	id
	Watermark Fe	atures	
^ب ش ش	Additional Setting Rotate 1809 Bidirectiona	s I Printing e	
Show Settings Restore Defaults			

Empfohlene Smartphone-Einstellungen – Recommended preferences from smartphone

Es wird empfohlen, folgende Einstellungen auf Ihrem Smartphone vorzunehmen:

Recommended settings to be set on the smartphone are:

- Papierquelle: Manuelle Zufuhr Paper source: Rear paper feed slot
- Format des Dokuments: A4/A3
 Document size: A4/A3
- Halter: Normalpapier
 Media: Plain paper
- Qualität: Hoch
 Quality: High

nii ™奈 Annulla Impost	11:56 tazioni di stampa	
Formato carta	A4 297 x 21	10 mm >
Supporto	carte c	omuni >
Layout		a margini
Qualità		Alta >
Origine carta	Alimentazione Ma	anuale >
Copie	1 –	+
Correz. automatio	ca	Off >

Einlegen von Druckmedien – Loading print media

Dieser Drucker ist mit drei Medienfächern ausgestattet. Legen Sie Papier des gewünschten Typs und Formats entsprechend den Druckanforderungen ein.

This printer has three media sources. Load the sheet of the appropriate size and type to suit your printing needs.

2 Zufuhr auf der Rückseite Rear sheet feed slot	Dieses Fach eignet sich für alle Arten von Lebensmittelblättern, sowohl A4 als auch A3. Legen Sie die Blätter jeweils einzeln ein! Laden Sie das Blatt, wenn Sie durch die im Menü angezeigte Meldung dazu aufgefordert werden. This tray supports any type of edible sheet, both A4 and A3 format. Load a single sheet at a time! Load the media when a message is displayed on the control panel telling you to load paper.
2 Papierfach 1 Paper cassette 1	 Verwenden Sie dieses Fach nur für kleine Papierformate. Es kann mehr als ein Blatt Papier auf einmal eingelegt werden. Legen Sie keine Lebensmittelblätter in dieses Fach ein! Das Einlegen in dieses Fach könnte den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen. Use this tray only with paper sheets of small size. You can load multiple paper sheets at a time. Do not load edible sheets in this tray! Loading them in this tray could damage the printer.
3 Papierfach 2 Paper cassette 2	 Verwenden Sie dieses Fach nur für A4-Papier. Es kann mehr als ein Blatt Papier auf einmal eingelegt werden. Das Papier in diesem Fach wird verwendet, wenn Wartungsabläufe wie Düsenprüfmuster oder Kopfausrichtung gedruckt werden. Legen Sie keine Lebensmittelblätter in dieses Fach ein! Das Einlegen in dieses Fach könnte den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen. Use this tray only with A4 paper sheets. You can load multiple paper sheets at a time. The paper in this tray will be only used during the printout of maintenance procedures, such as nozzle test and print head alignment. Do not load edible sheets in this tray! Loading them in this tray could damage the printer.

Verwendung des hinteren Fachs – Use of the rear paper feed slot

Um auf Lebensmittelblättern zu drucken, wählen Sie als Papierquelle immer die Zufuhr auf der Rückseite.

To print on edible sheets, always choose Rear paper feed slot as Paper Source.

Befolgen Sie eine der nachstehenden Anweisungen in Übereinstimmung mit dem verwendeten Gerät. Choose one of the following instructions according to the device you are using.

 Wenn Sie den Scanner f
ür eine Kopie verwenden, w
ählen Sie im Hauptmen
ü die Option Kopie und dann Erweiterte Einstellungen aus. W
ählen Sie Papiereinstellungen, dann Zufuhr auf der R
ückseite und best
ätigen Sie.

If you are using the scanner to make a copy, select **Copy** on the main menu, then select **Advanced settings**. Select **Paper setting**, then **Rear paper feed slot** and confirm.



2. Wenn Sie von einem Computer aus drucken, wählen Sie Druckeinstellungen und dann Zufuhr auf der Rückseite als Papierquelle.

If you print from a computer, select Print preferences, then choose Rear paper feed slot as paper source.



3. Wenn Sie von einem Smartphone aus drucken, wählen Sie **Papierquelle**und dann **Manuelle Zufuhr**. If you print from a smartphone, select **Paper source**, then choose **Manual paper feed**.

all TIM 奈 Annulla Impost	11:56 azioni di stampa	● 90% ■ Fine			
Formato carta Supporto	A4 297 x 2 carte d	210 mm > comuni >	ull TIM 奈 く Indietro	12:00 Origine carta	
Layout	Senz	a margini			
Qualità		Alta >	Cassetto 2		
Origine carta	Alimentazione M	lanuale >	Alimentazion	ne Manuale	\checkmark
			Automatico		
Copie	1 -	- +			
Correz. automatio	ca	Off >			

• Auf dem Bildschirm des Druckers erscheint eine Meldung, die den Benutzer auffordert, das Blatt in das Fach einzulegen, um den Druckvorgang einzuleiten.

A message will be displayed on the printer screen telling you to load the paper on the rear tray in order to print.



Öffnen Sie die hintere Abdeckung, um das Blatt einzulegen.
 Open the rear cover to load the sheet.



Schieben Sie das hintere Fach heraus, bis es einrastet. Schieben Sie dann die Seitenführungen nach außen. Slide out the paper support until it is fixed in place. Then slide the edge guides outwards.



Legen Sie das Blatt mit der bedruckbaren Seite nach oben in die Mitte des Fachs ein und schieben Sie es dann etwa 5 cm in den Drucker hinein. Nun gilt es, die seitlichen Führungen zu verschieben, bis sie mit den Blattkanten übereinstimmen.

Load the sheet at the centre of the rear tray with the printable side facing up, then insert it approximately 5 cm into the printer.



ACHTUNG: Legen Sie die Blätter erst nach Aufforderung durch den Drucker in das hintere Fach ein. Andernfalls wird ein leeres Blatt ausgegeben

WARNING: Do not load medias in the rear tray until the printer prompts you to do so. Doing so will result in the blank sheet being ejected

Nutzung von Druckmedien – Print media use

- Beachten Sie die Anweisungen, die mit dem verwendeten Medientyp geliefert wurden. Reißen Sie die Blätter nicht ein und biegen Sie sie nicht. Dies könnte sie beschädigen. Refer to the instructions provided with the type of media you are using. Do not fan or curve the sheets. Doing so may damage them
- Wenn der Halter gebogen ist, flachen Sie ihn ab oder biegen Sie ihn leicht in die entgegengesetzte Richtung. <u>ACHTUNG:</u> Das Bedrucken gebogener Blätter kann zu Staus oder Tintenflecken auf dem gedruckten Papier führen If the media is curled, flatten it or curl it slightly in the opposite direction before loading. <u>WARNING:</u> Printing on curled medias may cause paper jams or stains on the printout

Eine Kopie erstellen – Copy in stand alone

- Öffnen Sie die Scannerabdeckung.
 Open the scanner cover.
 - Entfernen Sie eventuelle Flecken oder Staubreste von der Glasfläche des Scanners mit einem trockenen, weichen und sauberen Tuch.

ACHTUNG: Wenn Schmutzspuren vorhanden sind, kann sich der Scanbereich ausweiten und das Bild einschließen, verschieben oder verkleinern.

Remove any dust or stains from the surface of the scanner glass using a soft, dry, clean cloth.

WARNING: If there is any dirt on the scanner glass, the scanning range may expand to include it, so the image of the original may be displaced or reduced.

Legen Sie das Bild mit der bedruckten Seite nach unten und schieben Sie es so, dass es an der Eckmarkierung ausgerichtet ist. Der 1,5 mm große Bereich an den Ecken der Scannerglasfläche wird nicht gescannt.

Place the image face-down and slide it to the corner mark. A range of 1,5 mm from the corner of the scanner glass is not scanned.







Close the cover gently and select **Copy**. Then press Φ to start printing.

- Überprüfen Sie, ob die ausgewählten Einstellungen korrekt sind: Check that the preferences selected are:
 - > 1 \rightarrow Vorderseite
 - 1 → 1 Sided
 - Papierquelle: Zufuhr auf der Rückseite Paper source: Rear paper feed slot
 - Format des Dokuments: A3/A4

Document size: A3/A4

- > Papierart: **Normalpapier** Paper Type: Plain paper
- Qualität: Hoch Quality: High

Drucken eines Fotos von einem Speichermedium – Print a photo from a memory device

- Öffnen Sie die Abdeckung. Open the cover.
- Setzen Sie das Speichermedium in den Drucker ein. Der Drucker beginnt die Daten abzulesen und die Kontrollleuchte blinkt. Ist der Lesevorgang abgeschlossen, hört die Kontrollleuchte auf zu blinken und bleibt fest eingeschaltet.

ACHTUNG: Schieben Sie die Karte nicht mit Gewalt in den Steckplatz ein.

Insert a memory device into the printer. The printer starts reading the data and the light flashes. When reading is complete, the light stops flashing and remains on.

WARNING: Do not try to force it all the way into the slot.

Vergewissern Sie sich heim Entfernen des Speichermediums, dass die Karte nicht blinkt. Wenn die Karte entfernt wird, während die Lampe blinkt, können Daten verloren gehen.

To remove the memory device, make sure the light is not flashing and then remove it. If you remove the card while the light is flashing, the data in it may be lost.



Wurde das Speichermedium eingesetzt, gilt es nun im Menü die Option Fotos drucken zu wählen. Wählen Sie dann Drucken.

Once the memory device has been inserted, select Print photo from the menu. Then select Print.

Wählen Sie ein Foto in der Miniaturansicht aus. Das ausgewählte Foto ist mit einem Häkchen und der Anzahl der Ausdrucke gekennzeichnet.

Select a photo you want to print from the screen displaying a thumbnail view. The selected photo has a check mark and the number of prints.

Wählen Sie **Einzelansicht** und dann *(*, um die Fotos bei Bedarf zu bearbeiten.

Select **Single view**, and then select **v** to edit the photo if necessary.

- Überprüfen Sie, ob die ausgewählten Einstellungen korrekt sind: Check that the preferences selected are:
 - > Papierguelle: **Zufuhr auf der Rückseite** Paper source: Rear paper feed slot

- > Papierart: Normalpapier
 - Paper Type: **Plain paper**
- Qualität: Hoch Quality: High

Unterstützte Medien:

Supported devices:

- MiniSD* (max. 2 GB)
- MiniSDHC* (max. 32 GB)
- MicroSD* (max 2. GB)
- MicroSDHC* (max. 32 GB)
- MicroSDXC* (max. 64 GB)
- SD (max. 2 GB)
- SDHC (max. 32 GB)
- SDXC (max. 64 GB)
- * Setzen Sie einen geeigneten Adapter für den Speicherkartensteckplatz ein. Andernfalls könnte die Speicherkarte steckenbleiben.

Attach an adapter to fit the memory card slot. Otherwise, the card may get stuck.

Unterstützte Dateien:

Supported files:

- Dateiformat: JPEG (JPG) File Format: JPEGs (JPG)
- Bildgröße: Horizontal und Vertikal 80 bis 10200 Pixel Image size: Horizontale ans Vertical from 80 to 10200pixels
- Dateigröße: weniger als 2 GB File size: less tha 2 GB
- Maximale Anzahl von Dateien: 9990 Maximum number of files: 9990

Menüseite Fotos drucken – Print photo menu



Kehrt zur vorherigen Seite zurück Returns to previous screen



1

Zeigt die Option Fotomenü auswählen an, mit der Sie Fotos problemlos leicht auswählen können Displays the Select photo menu that allows to select photo easily



Klicken Sie auf die Fotos, um sie auszuwählen. Die ausgewählten Fotos sind mit einem Häkchen und der Anzahl der Ausdrucke gekennzeichnet.

Tap the photos to select them. The selected photos have check marks and the number of copies on them



1

Kehrt zur vorherigen Seite zurück Returns to previous screen

2

3

4

Zeigt die Option Fotomenü auswählen an, mit der Sie Fotos problemlos leicht auswählen können Displays the Select photo menu that allows to select photo easily

Zeigt die Eigenschaften des Fotos an Displays the details of the photo

Vergrößert oder verkleinert das Foto. Klicken Sie auf +, um es zu vergrößern, und auf -, um zum Original zurückzukehren. Die Vergrößerung dieser Seite hat <u>keine</u> Auswirkungen auf das Druckergebnis Enlarges or reduces the photo. Tap + to enlarge and – to return to the original view. Enlargement on this screen <u>does not</u> change the print result



Sie können das Foto bearbeiten (ausschneiden und anpassen, Farbe korrigieren) You can modify the photo (crop and adjust, color settings)



Zeigt die Startseite an Displays the home screen



Scrollt die Seite nach rechts oder links, um ein anderes Foto anzuzeigen Scroll the screen right or left to display another photo



Stellt die Anzahl der Kopien ein. Wählen Sie + oder - oder geben Sie den Wert über die Bildschirmtastatur ein.

Sets the number of prints. Select + or – or set the value using the on-screen keypad

4		
	0	
	9	
	-	-
	-	

Wählen Sie diese Option, um zwischen Korrektur an und Korrektur aus zu wechseln.

Wurde **Korrektur an** ausgewählt, wird die auf der Seite **Bildeinstellungen** eingestellte Farbkorrektur angezeigt. Wenn Sie **Korrektur aus** wählen, bleibt die Farbkorrektur unsichtbar, wird aber auf den Druck angewandt

Select to switch between Correction On and Correction Off.

When **Correction On** is selected, the color correction adjusted on the **Image Settings** screen becomes visible on the screen. When **Correction Off** is selected, the color correction remains invisible, but the correction is applied on the printout



Wenn Sie einen leeren Teil des Bildschirms berühren, werden die Symbole ausgeblendet. Berühren Sie den Bildschirm erneut, um sie wiederherzustellen

Tapping an empty part of the screen hides the icons. Tap the screen again to restore them

Drucken Sie ein Foto von Ihrem PC aus - Print a photo from your PC

- Öffnen Sie die zu druckende Datei.
 Open the file you want to print.
- Wählen Sie Drucken und anschließend den Drucker Epson XP970. Choose Print and select the printer Epson XP970.
- Klicken Sie auf Optionen.
 Select Options.

indicare la modali	la ui stai	npa delle ini	nagini.			
Stampante:		Formato:	Qualità:		Tipo carta:	
EPSON XP-970 Series	~	A4 210 x 297 ~	High	~	Plain paper	~
ý	*					13 x 18 cm. (2)

 Wählen Sie Druckereigenschaften. Select Printer preferences.



- Uberprüfen Sie, ob die ausgewählten Einstellungen korrekt sind:
 - Papierquelle: Zufuhr auf der Rückseite Paper source: Rear paper feed slot
 - Papier source. Real paper
 Papierart: Normalpapier
 - Paper Type: Plain paper
 - Qualität: Hoch Quality: High
 - Zusätzliche Einstellungen: Entfernen Sie den Flag für den Bidirektionalen Druck. Additional settings: remove the flag from Bidirectional Printing

👼 Proprietà - EPSON XP-970 Series			\times	👼 Proprietà - EPSON XP-970 Series		×
Main More Options Maintenance				Main More Options Maintenance		
Printing Presets Add/Remove Presets	Paper Source	Rear Paper Feed Slot	~	Printing Presets Add/Remove Presets	Document Size Output Paper	A4 210 x 297 mm V
Document - Fast Document - Standard Quality Document - High Quality Document - High Quality Document - A3 Document - A3 Document - Nu -15 cm Restartit	Orientation Paper Type	Borderless Settings Portrait Landscape Plain paper	~	Document - Fast Document - Standard Quality Document - High Quality Document - 2-Sided Document - A3 Photo - 10 x 15 cm Portrait	Reduce/Enlarge Fit to Page Center Color Correction	ge Document
Photo - 10 x 15 c Hondsate Photo - 10 x 15 c Hondscape Photo - A4 Portrait Photo - A4 Landscape	Color 2-Sided Printing	Flign © Color Off Settings Print Density	~ ~	Photo - 10 x 15 cm Landscape Printable CD/DVD Printing Photo - A4 Portrait Photo - A4 Landscape	Automatic Watermark F	Custom Advanced Image Options
	Multi-Page Copies 1	Off Layout Order Collate Reverse Order		الله الله الله الله الله الله الله الله	Additional Setting Rotate 180 Bidirectiona Mirror Ima	gs po al Printing ge
Show Settings Restore Defaults Ink Levels	Print Preview	Lite		Show Settings Restore Defaults		
		OK Annulla ?				OK Annulla ?

Drücken Sie auf OK, um Ihre Auswahl zu bestätigen, und anschließend auf Drucken.
 Press OK to confirm the selection, then press Print.

Drucken vom Smartphone – Printing using a smartphone Epson iPrint

Öffnen Sie die App Epson iPrint auf Ihrem Gerät

Open the app **Epson iPrint** on your smartphone



Startseite, die beim Starten der Anwendung angezeigt wird. Home screen displayed when the application is started.



3

1

Zeigt Informationen zu den Druckereinstellungen und häufig gestellte Fragen an. Displays information on how to setup the printer and FAQ.

Zeigt eine Seite an, auf der ein Drucker ausgewählt und seine Einstellungen konfiguriert werden können. Sobald Sie den gewünschten Drucker ausgewählt haben, brauchen Sie den Vorgang nicht mehr zu wiederholen.

Displays the screen where you can select the printer and make printer settings. Once you have selected the printer, you do not need to select it again the next time you use the app.

	Wählen Sie das Foto, das Sie drucken möchten.
U	Select the photo you want to print.
6	Es wird die Fotodruck-Seite angezeigt, sobald das Fotomenü ausgewählt wurde.
	The print photos screen displayed when the photo menu is selected.
6	Zeigt eine Seite an, auf der die Druckeinstellungen wie Größe, Qualität usw. konfiguriert werden können.
	Displays the screen to change print settings such as paper size or quality.
7	Zeigt das Papierformat an. Klicken Sie darauf, wenn es in Form einer Schaltfläche eingeblendet wird, damit die im Drucker eingestellten Papiereinstellungen angezeigt werden.
	Displays the paper size. When this is displayed as a button, tap it to display the paper settings currently set on the printer.
6	Zeigt die ausgewählten Fotos an.
8	Displays photos you selected.
	Startet den Druck.
	Starts printing.

Epson Creative Print

Öffnen Sie die App Epson Creative Print:

Open the app Epson Creative Print:



1

Startseite, die beim Starten der Anwendung angezeigt wird. Home screen displayed when the application is started.



3

Zeigt Informationen über die Verwendung der Anwendung an. Displays information on how to use the app.

Zeigt eine Seite an, auf der ein Drucker ausgewählt und seine Einstellungen konfiguriert werden können. Sobald Sie den gewünschten Drucker ausgewählt haben, brauchen Sie den Vorgang nicht mehr zu wiederholen.

Displays the screen where you can select the printer and make printer settings. Once you have selected the printer, you do not need to select it again the next time you use the app.



Wählen Sie die Art des Elements, das Sie drucken möchten (z. B. Collage)

Select what you want to print (eg. collage)

 Wählen Sie Neu aus, um ein neues Projekt zu öffnen.
 Select New to open a new project.

Nuovo

< Home

Crea collage

Ultima stampa

- Wählen Sie das gewünschte Layout. Sie können zwischen verschiedenen Layouts wählen.
 Select the desired layout. You can choose between different ones
 - Weißer Hintergrund zum Hinzufügen von Text

White background for adding text

Leerer Rahmen zum Einfügen von Bildern und Text

Blank frame for adding images and text

Andere Layouts (verzierte Rahmen, Formen usw.)

Other layouts (frames, shapes, etc.)







Select \equiv to add photos and text, modify layout, paper size or the background image.

 Wenn Text hinzugefügt wird, können Farbe, Schriftart und Ausrichtung geändert werden.
 When adding a text, you can choose colour, font, and alignment.



- Vergewissern Sie sich vor dem Drucken, dass folgende Druckeinstellungen ausgewählt wurden: Before printing, check that print settings are:
 - Papierquelle: Manuelle Zufuhr Paper source: Rear paper feed slot
 - Format des Dokuments: A4/A3 Document size: A4/A3
 - Halter: Normalpapier Media: Plain paper
 - Qualität: Hoch Quality: High

Annulla Impos	tazioni di stampa Fine
Formato carta	A4 297 x 210 mm >
Supporto	Epson Premium Glossy >
Layout	
Qualità	Alta >
Origine carta	Alimentazione Manuale >
Copie	1 - +
Correz. automati	ca Off >

Auswechseln der Patronen – Ink replacement

- Wählen Sie das Menü Wartung. Select Maintenance menu.
- Wählen Sie Tintenpatronen austauschen. Select Ink Cartridge Replacement.
- Wählen Sie Weiter und dann Start, um den Patronenwagen nach links zu bewegen. <u>Warten Sie, bis der Wagen</u> <u>anhält, bevor Sie die Patrone wechseln</u>.

Select **Next** and then **Start** to let the carriage move to the left. <u>Wait until the carriage stops before proceeding</u> with replacement.



 Öffnen Sie die Abdeckung. Raise the printer cover.



 Drücken Sie auf die Lasche, um die Patrone zu entriegeln, und nehmen Sie sie diagonal heraus.
 Push the tab to unlock the cartridge and remove it diagonally.



 Vergewissern Sie sich, dass die Kappe der neuen Patrone nach oben zeigt, und nehmen Sie sie dann ab. <u>ACHTUNG:</u> Berühren Sie nicht die in der Abbildung gezeigten Bereiche, da dies den normalen Betrieb und den Druckvorgang beeinträchtigen kann.

Make sure the cap of the new cartridge is facing up, and then remove it. <u>WARNING:</u> Do not touch the sections shown in the illustration, doing so may prevent normal operation and printing.

 Bewahren Sie die Patronenkappen in ihrem Beutel auf. Keep the cartridges caps in the plastic bag provided with the printer.

 Setzen Sie die Patrone diagonal in ihren Steckplatz im Drucker ein, und drücken Sie sie vorsichtig nach unten, bis sie einrastet.

Insert the cartridge diagonally into the correct slot inside the printer, and gently push it down until it clicks into place.

<u>ACHTUNG</u>: Wenn Sie die Tintenpatronen austauschen, müssen Sie diese wieder richtig positioniert einsetzen.
 Werden sie falsch eingesetzt, tritt ein Erkennungsfehler auf. Tritt dieser Fehler auf, müssen Sie sie wieder korrekt einsetzen.

WARNING: When replacing ink cartridges, replace them at the correct replacement position. If you replace them in the wrong position, a recognition error occurs. If an error occurs, reinsert these in the correct position.

- Wiederholen Sie diese Schritte f
 ür alle Tintenpatronen. Repeat these steps for all the ink tanks.
- Schließen Sie die Abdeckung des Druckers und klicken Sie auf Abgeschlossen. Close the printer cover and select Completed.

Druckkopf reinigen – Print head cleaning

Reinigen Sie den Druckkopf, wenn die Farbausgabe nicht einwandfrei ist und die Düsen verstopft sind. Perform a head cleaning when colours are not coming out properly and nozzles are clogged.

Laden Sie ein <u>A4-Blatt</u> Papier in das Fach 2.
 <u>ACHTUNG:</u> Legen Sie <u>ein Blatt Papier</u> ein. Das Einlegen eines Lebensmittelblattes kann den Drucker







beschädigen!

Load an <u>A4 paper sheet</u> in the Paper Cassette 2. <u>WARNING:</u> load a <u>paper sheet</u>. If you load an edible media, the printer may be damaged!

- Wählen Sie das Menü Wartung.
 Select Maintenance menu.
- Wählen Sie Druckkopfreinigung und drücken Sie dann auf Start, um fortzufahren.
 Select Head Cleaning, then press Start to proceed.
- Die Reinigung dauert etwa 3 Minuten. Cleaning takes about 3 minutes.
- Drucken Sie nach Abschluss der Reinigung einen Düsentest, um zu pr
 üfen, ob die Farbausgabe einwandfrei verl
 äuft.

When cleaning is complete, print a nozzle check to check that the colours are working properly.

 Der Test sieht wie auf dem Foto aus. Wenn Punkte fehlen, ist erneut eine Druckkopfreinigung durchzuführen, andernfalls kehren Sie zum Hauptmenü zurück.

The test will appear as in the picture. If there are missing dots, clean the head again, otherwise return to the main menu.



Verwendung von Reinigungspatronen – Use of cleaning cartridges

Warum man das Reinigungsset verwenden sollte?

Why use the Cleaning Kit?



Es verhindert, dass der Druckkopf und die Patronen austrocknen, wenn sie über einen längeren Zeitraum (2 Wochen oder länger) nicht benutzt werden.

Prevents print head and cartridges from drying out if not used for a long period of time (2 or more weeks).



Empfehlungen:

Recommendations:

Setzen Sie die Reinigungspatronen in den Drucker ein und führen Sie zwei Druckkopfreinigungen durch. Wenn der Drucker längere Zeit nicht benutzt wird, reinigen Sie bitte den Druckkopf, <u>bevor</u> Sie ihn nicht mehr benutzen:
 So bleibt der Druckkopf immer feucht und es bilden sich keine Tintenklumpen darin (Hinweise zum Patronenwechsel auf Seite 20).

Place the cleaning cartridges inside the printer and clean the print head twice. If the printer will not be used for a long time, clean the print head <u>before</u> leaving it unused: in this way, the print head will always remain damp and no ink clots will form inside it (you find the instructions on how to change the cartridges at page 20).

Reinigen Sie den Druckkopf nach dem Nichtgebrauch mit den Reinigungspatronen, um eventuelle Klumpen darin zu entfernen.

After the period of non-use, clean the head with the cleaning cartridges to remove any clots inside the head.

 Führen Sie nach dem Einlegen der Tintenpatronen mindestens zwei Druckkopfreinigungen durch, bevor Sie den Druckvorgang einleiten.

Once the ink cartridges have been repositioned, perform <u>at least two head cleanings</u> before printing.

Druckkopfausrichtung - Print head alignment

Richten Sie den Druckkopf aus, wenn die Bilder verschwommen sind oder Streifen aufweisen. <u>ACHTUNG</u>: Prüfen Sie vor dem Ausrichten des Druckkopfes, ob die Düsenprüfung abgeschlossen wurde. Perform a print head alignment when the images are blurred or there are lines on the image. <u>WARNING</u>: before performing the print head alignment, check that the nozzle check is complete.

- Laden Sie ein <u>A4-Blatt</u> Papier in das Fach 2.
 <u>ACHTUNG</u>: Legen Sie <u>ein Blatt Papier</u> ein. Das Einlegen eines Lebensmittelblattes kann den Drucker beschädigen!
 Load an <u>A4 paper sheet</u> in the Paper Cassette 2.
 <u>WARNING</u>: load a <u>paper sheet</u>. If you load an edible media, the printer may be damaged!
- Wählen Sie das Menü Wartung. Select Maintenance menu.
- Wählen Sie Druckkopfausrichtung und drücken Sie dann auf Start, um fortzufahren. Select Print Head Alignment, then press Start to proceed.
- Es gibt zwei Arten von Ausrichtung: there are two types of alignment:
 - Vertikale Ausrichtung: W\u00e4hlen Sie diese Option, wenn die Ausdrucke unscharf oder die vertikalen Linien nicht ausgerichtet sind. Suchen Sie f\u00fcr jeden Abschnitt die Zahl mit den wenigsten (optimalen) Zeilen und w\u00e4hlen Sie diese aus.

Vertical alignment: select this if your printouts are blurry and vertical lines appear misaligned. Find and select the number with less stripes (best) for every section.



Horizontale Ausrichtung: Wählen Sie diese Option, wenn die Ausdrucke in regelmäßigen Abständen horizontale Streifen enthalten. Suchen Sie die Zahl mit dem besser verbundenen und sich weniger überlappenden Muster und wählen Sie diese aus.

Horizontal alignment: select this if you see horizontal banding at regular intervals. Find and select the number for the least separated and overlapping pattern.



Auswechseln der Wartungsbox – Replacing maintenance box



Während einiger Druckzyklen kann sich eine kleine Menge Tinte in der Wartungsbox ansammeln. Der Drucker ist so konstruiert, dass der Druckvorgang gestoppt wird, wenn die maximale Aufnahmekapazität der Wartungsbox erreicht ist, um ein Auslaufen der Tinte aus der Box zu verhindern.

In some print cycles a very small amount of surplus ink may be collected in the maintenance box. To prevent the leakage from the maintenance box, the printer is designed to stop printing when its absorbing capacity has reached the limit.

Die Notwendigkeit und Häufigkeit des Wechsels hängt von der Anzahl der gedruckten Seiten, der Art des Druckmaterials und der Anzahl der vom Drucker durchgeführten Reinigungszyklen ab.

Der Austausch der Box fällt nicht unter Garantie, da der Austausch nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes zurückzuführen ist.

Whether and how often this is required will vary according to the number of pages you print, the type of material that you print and the number of cleaning cycles that the printer performs.

The replacement of the container is not covered by the warranty as the need to replace it is not due to a malfunction of the machine.

Tauschen Sie die Wartungsbox aus, wenn dies erforderlich ist.

Der nötige Austausch der Wartungsbox wird auf dem LCD-Display oder auf dem PC-Monitor angezeigt, sofern der Drucker daran angeschlossen ist.

Replace the maintenance box when you are requested to do so.

The need to replace the maintenance container is indicated on the LCD display or on the PC monitor if the printer is connected to it.

The Maintenance Box is at the end of its service life. You need to replace it. Refer to the following code when purchasing.
Product Number: T3661
Next

BITTE BEACHTEN:

Wenn die Wartungsbox voll ist, kann weder gedruckt noch der Druckkopf gereinigt werden, solange kein Austausch vorgenommen wird.

PLEASE NOTE:

When the maintenance box is full, you cannot print and clean the print head until it is replaced to avoid ink leakage.

- Nehmen Sie die neue Wartungsbox aus der Packung. Remove the maintenance box from its package.
- Öffnen Sie die Scannerabdeckung und heben Sie das Bedienfeld an.
 Open the scanner cover and lift up the control panel.



Lösen Sie die Schraube mit einem Schlitzschraubendreher, bis sich die Abdeckung der Wartungsbox vom Drucker löst. Loosen the screw with a flat-head screwdriver until the maintenance box cover comes off the printer.

Entfernen Sie die Abdeckung der Wartungsbox. Remove the maintenance box cover.

Entfernen Sie die verbrauchte Wartungsbox und setzen Sie eine neue ein.

Remove the used maintenance box and place the new one.

ACHTUNG: Berühren Sie nicht die in der Abbildung gezeigten Teile. Dies kann den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen und es besteht die Gefahr von Tintenflecken. **WARNING:** Do not touch the section shown in the illustration. Doing so may prevent normal operation and you may get

smeared with ink.













 Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schrauben Sie sie an. Reattach the cover and screw it on.



 Schließen Sie die Abdeckung des Scanners und wählen Sie Fertig.

Close the scanner cover and select **Done**.



 Wenn die Wartungsbox nicht korrekt erkannt wird, müssen Sie sie nochmals einlegen. Wenn das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie sie. Sobald die Box im Drucker installiert ist, kann sie nicht mehr mit anderen Druckern verwendet werden.

If the maintenance box cannot be recognized, try installing it again. If it is still not recognized, replace it. Once the maintenance box has been installed in a printer it cannot be used with other printers.

• Für Unterstützung während dieses Vorgangs können Sie sich an den Helpdesk wenden. If you need support during the operation, you can contact our Printers Help Desk.

Bedingungen für die Verwendung und Lagerung von Lebensmittelfarben und -tinten - Food

ink and medias use and storage conditions

Einsatztemperatur: 18-25 °C Temperature during use: 18-25°C

Lagertemperatur: 18-25 °C Storage temperature: 18-25 °C

Allgemeine Hinweise:

General information:

- <u>Schütteln Sie die Druckfarben nicht vor dem Einlegen.</u> Die Verpackung der Tintenpatronen muss während der gesamten Nutzungsdauer aufbewahrt werden.
 <u>Do not shake ink cartridge before installation.</u> The ink cartridge wrapper should be kept while the cartridge is in use.
- <u>Bewahren Sie die Blätter in der Originalverpackung an einem kühlen Ort und vor Wärmequellen</u> geschützt auf.

Bewahren Sie die Schachtel geschlossen auf. Keep the sheets in a in a cool place away from heat sources, in their original box. Keep the box closed.

Leistung der Tintenpatronen – Cartridges performance

Durchschnittliche Anzahl von Kopien pro Patronenset: 150 Ausdrucke* Average number of copies per cartridges kit: 150 printouts*

Tinteninhalt pro Patrone: 12 ml**

Ink content per cartridge: 12 ml **

*Die Menge wurde auf der Grundlage einer durchschnittlichen Deckung von 34,9 % berechnet, basierend auf Modecor-Testmethodik und kontinuierlichem Druck (PC-Druck, Normalpapier, hohe Qualität).

*Quantity calculated on an average coverage of 34.9% based on Modecor test methodology and continuous printing (PC printing, plain papers, high quality).

****Die Angaben zur Tintenmenge (Milliliter) beziehen sich auf die bei der Herstellung der Patrone eingefüllte Tintenmenge. ****The information on the amount of ink (millilitres) is based on the amount of ink inserted into the cartridge when it was manufactured.

BITTE BEACHTEN:

Die tatsächliche Ergiebigkeit hängt vom Inhalt der gedruckten Seiten und der durchgeführten Druckkopfreinigung ab.

PLEASE NOTE:

The real performance varies greatly depending on the content of the printed pages and the head cleanings carried out.

Ein Teil der Tinte des ersten Patronensets wird zum Starten des Druckers verwendet.

Some of the ink from the cartridges in the first kit is used to start the printer.



FAQ Frequent Asked Questions

Fehlercodes auf dem LCD-Display – Error codes on LCD screen

Wenn eine Fehlermeldung auf dem LCD-Display angezeigt wird, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm oder lesen Sie in den nachstehenden Lösungen nach, um das Problem zu lösen.

If an error message is displayed on the LCD screen, follow the on-screen instructions or the solutions below to solve the problem.

Fehler - Error	Lösungen - Solutions		
Der Tintenstand ist niedrig	Sie können so lange drucken, bis Sie die Tintenpatrone austausche		
Ink is low	müssen. Seien Sie jedoch bereit, die Tintenpatronen möglichst bal		
	auswechseln zu müssen.		
	You can continue printing until you are prompted to replace the ink		
	cartridges. However, prepare new cartridges as soon as possible.		
Die Tintenpatronen müssen ersetzt werden	Die Tintenpatrone ist leer. Ersetzen Sie sie für ein optimales		
You need to replace the following ink	Druckergebnis.		
cartridge(s)	The ink cartridge has reached the end of its life. Replace it to obtain a		
	premium print quality.		
Anpassung aufgehoben. Es liegt ein Problem	Wenn sich die Druckqualität nach zweimaligem Prüfen der Düsen und		
mit den Druckköpfen vor. Für weitere	Reinigen des Druckkopfes nicht verbessert, führen Sie 12 Stunden lang		
Informationen siehe Dokumentation	keinen Druckvorgang durch. Es ist ratsam, den Drucker auszuschalten.		
Print Head Adjustment Cancelled. There is a	Uberpruten Sie dann gegebenenfalls die Dusen erneut und wiederholen		
Modeser Printers Help Desk	sie die Reinigung des Druckkopies, wenn das Ergebnis unverandert		
Modecor Frinters help besk	Wenn sich die Druckqualität nicht verhessert, wenden Sie sich an den		
	Modecor Drucker-Support		
	If print quality has not improved after repeating nozzle check and head		
	cleaning two times, wait for 12 hours without printing. We recommend		
	turning off the printer. Then, run a nozzle check again and repeat the		
	head cleaning. If print quality has still not improved, run a power		
	cleaning.		
	If print quality is still the same, contact Modecor Printers Help Desk .		
Der Druckvorgang wurde ausgesetzt, um	Ändern Sie vor dem Druckvorgang die Papiereinstellungen oder legen Sie		
einen Druck auf falschem Papier zu	das Blatt ein, das den gewählten Einstellungen entspricht (weitere		
vermeiden. Die Papiereinstellungen stimmen	Informationen finden Sie auf Seite 7 dieses Handbuchs).		
nicht mit dem im [entsprechenden Fach]	Before printing, change the print settings or load a sheet that matches		
eingelegten Papier überein	the print settings in the paper cassette (for more information, see page		
Printing is suspended to avoid printing on	7 of this manual).		
mismatched paper. Paper settings don't			
match the paper loaded.			
Des eingesetzte Cheichermendium benn sicht	Verwonden Sie vom Drueker unterstützte Casiekermedien. Meitere		
Das eingesetzte speichermedium kann nicht	verwenden Sie vom Drucker unterstutzte Speichermedien. Weitere		
weitere Details	Informationen information se auf seite 25 üleses failubuchs		
Cannot use the inserted Memory Device See	see have 25 of this manual		
vour documentation for details	see page 25 of this manual		
Das Medium wird nicht erkannt. Siehe	Verwenden Sie ein vom Drucker unterstütztes Speichermedium (weitere		
Dokumentation für weitere Details zum	Informationen finden Sie auf Seite 25 dieses Handbuchs).		
Medium	Use a memory device supported by the product (for more information,		
Cannot recognize the media. See your	see page 25 of this manual).		
documentation for more details about the			
media			
Beim Speichern ist ein Fehler aufgetreten.	Das externe Speichermedium, z. B. eine Speicherkarte, ist eventuell		
Uberprüfen Sie das Speichermedium und	beschädigt. Prüfen Sie, ob das Medium verfügbar ist.		
wechseln Sie es gegebenenfalls aus	The external storage device, such as memory card, may be damaged.		
An error occurred while saving. Check and if	Check if the device is available.		
necessary, change the memory device			

Das Tintenkissen für den Randlosdruck ist fast aufgebraucht. Wenden Sie sich an den Support The printer's borderless printing ink pad has reached the end of its service life. It is not a user-replaceable part. Please contact Printers Help Desk	Kontaktieren Sie den Modecor Drucker-Support . Das Teil kann vom Benutzer nicht gewartet werden. Ein Randlosdruck ist nicht möglich, ein Drucken mit Rändern aber schon. Contact Modecor Printers Help Desk. The part is not a user-serviceable part. Press OK to resume printing with borders.	
Druckerfehler Schalten Sie den Drucker wieder ein. Siehe Dokumentation für weitere Details Printer Error Turn on the printer again. See your documentation for more details	 Gehen Sie wie folgt vor: 1. Öffnen Sie die Scannereinheit und entfernen Sie das Papier oder Schutzmaterial im Drucker. Reinigen Sie die durchsichtige Folie, wenn sie Flecken aufweist (weitere Informationen finden Sie auf Seite 47 dieses Handbuchs) 2. Schließen Sie die Scannereinheit und schalten Sie den Drucker aus und wieder ein Wenn die Meldung nach dem Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes immer noch angezeigt wird, wenden Sie sich an den Modecor Drucker- Support Do the following: 1. Open the scanner unit and remove any paper or protective material inside the printer. Clean the translucent film if it is smeared (for more information, see page 47 of this manual) 2. Close the scanner unit and turn the power off and on again If the message error is still displayed after turning the power off and on 	
Recovery Mode	Der Drucker wurde im Wiederherstellungsmodus gestartet, weil das Firmware-Update fehlgeschlagen ist. Für einen erneuten Versuch der Firmware-Aktualisierung gehen Sie wie folgt vor. Verbinden Sie den Computer über ein USB-Kabel mit dem Drucker (im Wiederherstellungsmodus kann die Firmware über eine Netzwerkverbindung nicht aktualisiert werden). The printer has started in recovery mode because the firmware update failed. Follow the steps below to try to update the firmware again. Connect the computer and the printer with a USB cable (during recovery mode, you cannot update the firmware over a network connection).	

Stromversorgung und Bedienfeld – Power and control panel

- Der Drucker lässt sich nicht einschalten
 - Printer does not turn on
 - Prüfen Sie, ob das Netzkabel fest angeschlossen ist. Make sure the power cord is securely plugged in.
 - > Halten Sie die Taste $^{\textcircled{O}}$ länger gedrückt. Hold down the $^{\textcircled{O}}$ button for a little longer.
- Der Drucker lässt sich nicht ausschalten

Printer does not turn off

Halten Sie die Taste ⁽¹⁾ länger gedrückt. Wenn Sie den Drucker immer noch nicht ausschalten können, ziehen Sie den Netzstecker. Um ein Austrocknen des Druckkopfes zu verhindern, schalten Sie den Drucker wieder ein und mit der Taste ⁽¹⁾ aus.

Hold down the Φ button for a little longer. If you still cannot turn the printer off, unplug the power cord. To prevent the print head from drying out, turn the printer back on and turn it off by pressing the

U button.

Der Drucker schaltet sich automatisch aus

Printer turns off automatically

Wählen Sie Einstellungen > Grundeinstellungen > Ausschalt-Einstellungen und deaktivieren Sie Ausschalten, falls nicht aktiv, und Ausschalten, falls getrennt.

Select Settings > Basic settings > Power off settings and then disable the Power off if inactive and Power off if disconnected settings.

Deaktivieren Sie die Einstellung Abschalt-Timer (Einstellungen > Grundeinstellungen > Abschalt-Timer).

Disable the Sleep timer setting (Settings > Basic settings > Sleep timer).

Der Drucker kann nicht wie erwartet eingesetzt werden – Cannot operate the printer as expected

Der LCD-Bildschirm wird dunkel

LCD Screen gets dark

Berühren Sie einen beliebigen Teil des Bildschirms, um ihn in den vorherigen Zustand zu versetzen. Tap anywhere on the screen to return it to its former state.

Der Drucker ist zu langsam

Printing is too slow

Die Papiereinstellungen sind falsch: Wählen Sie immer Normalpapier.

Printing preferences are wrong: always select Plain Paper as Type of paper.

Der Leisemodus ist aktiviert: Deaktivieren Sie ihn, um die Druckgeschwindigkeit zu erhöhen (Wählen Sie auf der Startseite ^{SSS}, klicken Sie dann auf **Deaktivieren**. Führen Sie den gleichen Vorgang auch vom Computer/Smartphone/Tablet aus, wenn diese eingesetzt werden.

Quite mode is on: disable it to increase printing speed (Select ^{Solo} on the home screen, then select **Off**. Disable it too from computer or smart device if you are using one.

Auf dem Bildschirm wird "!" angezeigt und man kann keine Fotos mehr auswählen

"!" is displayed on the screen and you cannot select photos

- Die Datei wird nicht unterstützt.
 The image file is not supported
 - The image file is not supported.
- Der Dateiname ist zu lang, um vom Drucker erkannt zu werden: Drucken Sie von einem Computer oder Smart Device aus.

The name of the file is too long to be recognized by the printer: print from a computer or a smart device.

- Das Vergrößern oder Verkleinern mit den Fingern ist nicht möglich Cannot pinch in or pinch out
 - Üben Sie mehr Druck auf dem Bildschirm aus.
 - Put more pressure on the screen.

Probleme beim Drucken von einem Computer oder einem intelligenten Gerät – Cannot print from a computer or a smart device

- Vergewissern Sie sich, dass Computer und Drucker richtig angeschlossen sind. Verbinden Sie das USB-Kabel fest mit dem Drucker und Computer.
 Make sure the computer and the printer are connected correctly. Connect the USB cable securely to the printer
 - and the computer.
- Wenn Sie einen USB-Hub verwenden, versuchen Sie, den Drucker direkt an den Computer anzuschließen.
 If you are using a USB hub, try to connect the printer directly to the computer.

 Wenn das USB-Kabel nicht erkannt wird, verwenden Sie einen anderen Anschluss oder tauschen Sie das USB-Kabel aus

If the printer cannot be recognized, change the port, or change the USB cable.

Wenn das Drucken über eine USB-Verbindung nicht möglich ist, versuchen Sie Folgendes:

If the printer cannot print using a USB connection, try the following.

device to Wi-Fi.

Trennen Sie das USB-Kabel vom Computer. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Druckersymbol auf Ihrem Computer, wählen Sie dann Gerät entfernen und installieren Sie es erneut. Disconnect the USB cable from the computer. Right-click on the printer icon displayed on the computer and then select Remove Device and then reinstall it.



 Wenn der Drucker über Wi-Fi oder Wi-Fi Direct verbunden ist, überprüfen Sie den Verbindungsstatus. Trennen Sie das Gerät vom Wi-Fi und verbinden Sie es erneut damit.
 If the printer is connected via Wi-Fi or Wi-Fi Direct, check the connection status. Disconnect and reconnect the

Es kann keine Verbindung zu einem Netzwerk hergestellt werden – Cannot connect to a network

- Möglicherweise gibt es ein Problem mit den Netzwerkgeräten für die Wi-Fi-Verbindung: The problem could be that something is wrong with the network devices for Wi-Fi connection:
 - Schalten Sie die Geräte aus, die Sie mit dem Netzwerk verbinden möchten. Warten Sie etwa 10 Sekunden und schalten Sie dann die Geräte in der folgenden Reihenfolge ein: Wi-Fi-Router, Computer/Smartphone/Tablet, Drucker. Bringen Sie Drucker und Computer/Smartphone/Tablet näher an den Wi-Fi-Router heran, um die Kommunikation zu erleichtern, und versuchen Sie dann erneut, die Geräte miteinander zu verbinden.

Turn off the devices you want to connect to the network. Wait for about 10 seconds, then turn on the devices in the following order: wireless router, computer/smart device, printer. Move the printer and the computer or smart device closer to the wireless router, then try to make network settings again.

- Die Geräte empfangen möglicherweise keine Signale vom Wi-Fi-Router, weil sie zu weit entfernt sind.
 Devices may not receive signals from the wireless router because they are too far apart.
 - Stellen Sie Drucker und Computer/Smartphone/Tablet n\u00e4her an den Wi-Fi-Router. Move the printer and the computer or smart device closer to the wireless router.
- Wenn der Wi-Fi-Router ausgetauscht oder das Passwort geändert wurde, überprüfen Sie, ob die im Drucker eingegebenen Einstellungen mit den neuen Einstellungen übereinstimmen.

If the wireless router or the password have been changed, check if the settings match the new router.

Verbinden und trennen Sie den Drucker, indem Sie die neuen Daten f
ür die Wi-Fi-Verbindung eingeben. Connect and disconnect the printer, making connection settings again so they can match the new wireless router. Vergewissern Sie sich, dass Computer/Smartphone/Tablet und Drucker mit demselben Wi-Fi-Netzwerk verbunden sind.

Check that the computer or the smart device and the printer are connected to same Wi-Fi network.

Patronen-Fehlermeldungen – Cartridges-related errors

Keine Originalpatrone erkannt

Non-original ink detected

Es erscheint die Meldung **"Druckvorgang fortsetzen"**. Wählen Sie Ja, um fortzufahren.

The message "Do you wish to continue using this ink?" will appear. Press Yes to continue.

Warum wurde diese Fehlermeldung angezeigt?

Why did this message appear?

Der Drucker zeigt an, dass Lebensmittelpatronen verwendet werden. You are using food cartridges; this is just a reminder.

Tintenpatrone nicht erkannt

Ink cartridge non recognized

Entfernen Sie die defekte Tintenpatrone und setzen Sie eine neue ein. Remove the faulty cartridge and insert a new one.

Warum wurde diese Fehlermeldung angezeigt?

Why did this message appear?

- Wenn die Patrone bereits verwendet wurde, ist sie möglicherweise leer. If the cartridge has already been used, it could be empty.
- Wenn die Patrone zum ersten Mal eingesetzt wird, kann sie beschädigt sein. If the cartridge has been inserted for the first time, it may be damaged. Wenn das Problem auch mit der neuen Tintenpatrone besteht, prüfen Sie, ob alle Kontakte in den Patronenfächern intakt sind (5 oben und 4 unten). If the problem persists even with the new cartridge, check that all contacts in the cartridge slots are intact (5 above and 4 below).



Wenden Sie sich f
ür weitere Informationen an den Modecor Drucker-Support. Please contact Modecor Printers Help Desk for more information.

Beseitigung gestauter Blätter – Removing jammed sheets

 Öffnen Sie die Abdeckung und entfernen Sie das eingeklemmte Blatt.

Open the cover and remove the jammed sheet.



ACHTUNG: Berühren Sie weder das weiße Flachkabel noch die halbtransparente Folie im Drucker, da es sonst zu Fehlfunktionen kommen kann.

WARNING: Do not touch the white flat cable or translucent film inside the printer. Doing so may cause malfunction.

- Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab und entfernen Sie das eingeklemmte Blatt.
 Remove the rear cover and remove the jammed sheet.
- Entfernen Sie das eingeklemmte Blatt aus der hinteren Abdeckung.

Remove the jammed sheet from the rear cover.

- Öffnen Sie die Abdeckung der hinteren Abdeckung und entfernen Sie das eingeklemmte Blatt.
 Open the cover of the rear cover and remove jammed paper.
- Schließen Sie die Abdeckung der hinteren Abdeckung und setzen Sie die Abdeckung in den Drucker ein.
 Close the cover of the rear cover and insert the rear cover in the printer.









Für einen korrekten Gerätebetrieb:

For a proper use of the machine:

- Legen Sie das Blatt richtig orientiert ein und passen Sie die Seitenführungen den Blattkanten an. Load the sheet in the correct direction and align the side guides with the edges of the sheets.
- Wenn Sie mehrere Blätter eingelegt haben, nehmen Sie diese heraus und legen Sie sie einzeln ein. If multiple sheets are loaded, remove them, and load them one at a time.

Das Blatt wird nicht richtig eingezogen – The sheet is not feeded correctly

Entfernen Sie die hintere Abdeckung. Remove the rear cover.

- Öffnen Sie die Abdeckung der hinteren Abdeckung Open the cover of the rear cover
- Reinigen Sie die Walze an der hinteren Abdeckung mit dem mitgelieferten Pinsel und drehen Sie sie dabei. Befeuchten Sie den Pinsel vor dem Gebrauch. Clean the roller you find in the rear cover with the brush supplied with the printer, while rotating it. Damp the brush before using it.

- Wischen Sie die Walze mit einem trockenen Tuch ab, schließen Sie die Abdeckung der hinteren Abdeckung und setzen Sie die Abdeckung in den Drucker ein. Dry the roller with a dry cloth, then close the cover of the rear cover and insert the rear cover in the printer.
- Reinigen Sie die schwarzen Walzen im Drucker mit dem mitgelieferten Pinsel. Befeuchten Sie ihn vor dem Gebrauch.

Clean the back rollers inside the printer with the brush supplied with the it. Moisten it before use.











 Reinigen Sie anschließend den Pinsel mit Wasser, um Farbreste zu entfernen, und bewahren Sie ihn nach dem Trocknen staub- und feuchtigkeitsgeschützt in seinem Beutel auf.
 Before you store the brush, clean it with water to remove traces of ink and, once dry, store it in the brush bag, away from dust and humidity.

Druckprobleme – Printouts problems

 Es treten fehlende, unerwartete Farben oder Streifen auf Stripes, missing, or unexpected colours appear in the printout



Die Druckkopfdüsen sind möglicherweise verstopft. Führen Sie eine Düsenkontrolle durch, um dies zu überprüfen. Führen Sie dann eine Druckkopfreinigung durch (weitere Informationen finden Sie auf Seite 32 in diesem Handbuch).

The print head nozzles may be clogged. Perform **a Nozzle Check**, then a **Print Head Cleaning** (for more information, see page 32 of this manual).

Verwenden Sie das Reinigungsset f
ür eine gr
ündlichere und schnellere Reinigung (weitere Informationen finden Sie auf Seite 33 dieses Handbuchs).

Use the cleaning kit for a deeper, faster flush (for more information, see page 33 of this manual).

Vergewissern Sie sich, dass die Druckqualität auf allen Geräten, mit denen Sie drucken, auf Hoch/Sehr hoch eingestellt ist.

Check if the print quality is set on **High/Best** in every device you use to print.

Farbige Streifen erscheinen in Abständen von ca. 2,5 cm
 Coloured banding appears at intervals of approximately 2.5cm



> Vergewissern Sie sich, dass die Druckqualität auf allen Geräten, mit denen Sie drucken, auf Hoch/Sehr

hoch eingestellt ist.

Check if the print quality is set on High/Best in every device you use to print.

Führen Sie eine Kopfausrichtung über die Einstellungen durch (weitere Informationen finden Sie auf Seite 33 in diesem Handbuch).

Align the print head from settings (for more information, see page 33 of this manual).

 Unscharfe Drucke, vertikale Streifen oder fehlerhafte Ausrichtung Blurry prints, vertical banding, or misalignment



Richten Sie den Druckkopf über die Einstellungen aus (weitere Informationen finden Sie auf Seite 33 dieses Handbuchs).

Align the print head from settings (for more information, see page 33 of this manual).

Wenn die Drucke nach dem Ausrichten des Druckkopfes nicht besser werden, müssen Sie die halbtransparente Folie im Drucker reinigen. Zur Reinigung benötigen Sie: Wattestäbchen, Wasser und Licht zur Fleckenerkennung.

If the printout is not improved after aligning the print head, clean the translucent film inside the printer. To clean it, you need: cotton swabs, water, and a light to check smears.

- Schalten Sie den Drucker aus und öffnen Sie die Abdeckung. Turn off the printer and open the scanner unit.
- Pr
 üfen Sie, ob die halbtransparente Folie (A) Flecken aufweist, indem Sie einen Lichtstrahl darauf richten. <u>ACHTUNG:</u> Ber
 ühren Sie nicht die Schiene (B)!

Check if the translucent film (A) is smeared. Smears are easier to see if you use a light. <u>WARNING:</u> do not touch the rail (B)!



 Befeuchten Sie das Wattestäbchen mit Wasser und wischen Sie den gefleckten Folienteil damit ab.

ACHTUNG: Entfernen Sie den Fleck vorsichtig. Wenn der Wattebausch zu fest auf die Folie gedrückt wird, könnten sich die Federn verschieben und der Drucker beschädigen! Moisten the cotton swab with water and wife the smeared part of the film.

WARNING: wipe off the smear gently. If you press the cotton swab too hard to the film, the springs may be dislocated, and the printer may be damaged!

 Trocknen Sie die Folie mit einem trockenen Wattestäbchen. Es dürfen keine Fasern darauf zurückbleiben.

Dry off the film with a dry cotton swab. Be careful to leave no fibres on the film.

Prüfen Sie mit einem Licht, ob die Folie fleckenfrei ist.
 With the help of a light, check that the film is not smeared anymore.

Flecken auf dem Ausdruck – Spots on the printouts

Vergewissern Sie sich, dass das Foto mit einem <u>Mindestabstand von 1 cm</u> zu den Rändern gedruckt wurde.
 Check that the photo has been printed with <u>at least 1cm</u> margin from the edges.



 Wenn horizontale Streifen erscheinen oder die Ober- oder Unterseite des Blatt Papiers fleckig ist, müssen Sie prüfen, ob das Blatt flach und richtig in das hintere Fach eingelegt wurde. Reinigen Sie den Druckerboden mit einem trockenen Tuch, vor allem den Teil, der am Patronenwagen liegt.

When horizontal banding appears or the top or bottom of the sheet is smeared, check if the sheet is plain and correctly placed in the rear tray. Clean the base of the printer with a dry cloth, focusing on the right side, next to the carriage group.



 Wenn vertikale Streifen auftreten oder das Papier Flecken aufweist, reinigen Sie den Papierpfad mit dem im Lieferumfang des Druckers enthaltenen Pinsel. Befeuchten Sie ihn vor dem Gebrauch.
 When vertical banding appears or the sheet is smeared, clean the paper path with the brush supplied with the printer. Moisten it before use.



Heben Sie das Bedienfeld vollständig horizontal an, ziehen Sie das Ausgabefach heraus und reinigen Sie die beiden weißen Walzen vorsichtig mit dem mitgelieferten Pinsel. Befeuchten Sie ihn vor dem Gebrauch. Raise the control panel as far as it will go so that it is horizontal, slide out the output tray and gently clean the two white rollers using the brush supplied with the printer. Moisten before use.



 Reinigen Sie anschließend den Pinsel mit Wasser, um Farbreste zu entfernen, und bewahren Sie ihn nach dem Trocknen staub- und feuchtigkeitsgeschützt in seinem Beutel auf.
 Before you store the brush, clean it with water to remove traces of ink and, once dry, store it in the brush bag, away from dust and humidity.

Falsche Position, Größe oder Ränder des Ausdrucks – The position, size or margins of the printout are incorrect

- Legen Sie das Blatt richtig orientiert ein und passen Sie die Seitenführungen den Blattkanten an. Load the sheet in the correct direction and slide the edge guides against the edges of the paper.
- Überprüfen Sie, ob die Scannerglasfläche sauber und frei von Flecken oder Staub ist. Mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Verdünner: Sie können den Drucker beschädigen.

Check the scanner glass is clean and free from stains or dust. Clean it with a dry, clean, soft cloth. Do not use alcohol or thinner: they can damage the print.

 Überprüfen Sie, ob die Zoom-Einstellungen wie gewünscht eingestellt sind. Check that the Zoom settings are set as desired.



Transport und Lagerung des Druckers – Transporting and storing the printer

Den Drucker beim Transport nicht kippen! Stellen Sie ihn nicht senkrecht und drehen Sie ihn nicht auf den Kopf, damit keine Tinte verschüttet wird.

When transporting the printer, avoid tilting it, placing it vertically, or turning it upside down; otherwise, ink may leak.



Wenn der Drucker für längere Zeit gelagert oder transportiert werden soll, nehmen Sie die Farbpatronen heraus und setzen Sie die Reinigungspatronen ein, um Tintenklumpen im Druckkopf zu vermeiden (für die Verwendung von Reinigungspatronen siehe Seite 33).

If the printer needs to be stored for long periods of time or needs to be transported, remove the ink cartridges, and place the cleaning one, to avoid ink clot inside the print head (use of cleaning cartridges at page 33).



ZERTIFIZIERUNGSUNTERLAGEN CERTIFICATION BOOKLET

Lebensmittelzertifizierung – Foodsafe Guarantee and Certification

Vorbemerkung:

Der Lebensmitteldrucker Decojet A3 Elite wurde mit dem Ziel entwickelt, die größtmögliche Lebensmittelsicherheitsgarantie zu gewährleisten.

Diese Unterlagen enthalten die Dokumente über die Zertifizierung von Decojet A3 Elite, einem von Modecor Italiana S.r.l. vertriebenen Multifunktionsdrucker, der ausschließlich im Lebensmittelbereich einzusetzen ist. Dieser Drucker ist mit Patronen ausgestattet, die Lebensmitteltinten auf Wasser- oder Hydroalkoholbasis enthalten. Einige Teile des Druckers können in direkten Kontakt mit den verwendeten Lebensmittelmedien und die Köpfe mit den Tinten kommen. Aus diesem Grund wurde die Eignung der Gerätematerialien und Druckköpfe, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den einschlägigen europäischen Vorschriften geprüft.

Anhänge:

- Erklärung zur Lebensmittelsicherheit des Druckers Decojet A3 Elite;
- CE-Zertifizierung des Druckers;

• Tintenpatronen: siehe hierzu die einzelnen Datenblätter der Artikelnummern 30494, 30495, 30496, 30497, 30567, 30568, 30498.

Premise:

The Decojet A3 Elite was conceived in order to provide the maximum food safety guarantees.

This booklet contains the documentation regarding the certification for exclusive alimentary use of the Decojet A3 Elite, multifunction printer commercialized by Modecor Italiana S.r.l.

This printer is equipped with cartridges containing alimentary water-based inks or hydro alcoholic solution. Some of the printer parts may come in direct contact with the alimentary print supports and the printer heads with the inks. For this reason, we have carefully evaluated the suitability of the machine parts and the printer heads that may come into direct contact with "foodstuffs" according to the European laws that govern materials destined to come into contact with alimentary substances.

This booklet contains the documentation necessary to be supplied in case of verification by the Sanitary Authorities.

Attachments:

- Food Safety Declaration Decojet A3 Elite printer;
- CE Certification for the printer;
- Cartridges: refer to the specific technical data sheets for the codes 30494, 30495, 30496, 30497, 30567, 30568, 30498.

MODECOR ITALIANA SRL, mit Firmensitz in Cuvio - 21030 - Via Gino Maggi, 2 - Italien - Steuer- und USt-ID 003911400962

erklärt,

dass das Produkt

Kategorie:	Elektronisches Gerät
Gerätetyp:	Lebensmitteldrucker
Modellname:	Epson XP 970
Handelsname:	Decojet A3 Elite (ArtNr. 30493)

- auf seine Eignung f
 ür den Kontakt mit Lebensmitteln gepr
 üft wurde;
- nach den Methoden der unten aufgeführten Vorschriften geprüft wurde;
- Es wurden Tests zur Gesamtmigration durchgeführt, da der Hersteller des elektronischen Gerätes keine genauen Materialangaben angegeben hat;
- Die Tests zur Gesamtmigration, denen es unterzogen wurde, haben keine Inkompatibilität mit den unten aufgeführten Vorschriften aufgezeigt.

Europäische Verordnungen

04/1935/EWG, 06/2023/EWG, 08/282/, 11/10/EWG (letzte Aktualisierung VO. 1245/2020) i.d.g.F. <u>Italienische Verordnungen</u> D.P.R. 82/777, D.M. 21.03.1973 (letzte Aktualisierung D.M. 04.04.1985), D.L. 108/92, i.d.g.F.

MODECOR ITALIANA SRL, registered office at Cuvio – 21030 – Via Gino Maggi, 2 – Tax code number and Vat ID IT003911400962

Declares

that the product

General Category:	Electronic Device
Type of Device:	Alimentary Inkjet Printer for Edible Support
Model Name:	Epson XP 970
Commercial Name:	Decojet A3 Elite (cod. 30493)

- > Has been tested for suitability for contact with foodstuff on behalf of Modecor;
- Has been tested according to the methods indicated in norms listed below;
- It has been necessary to do tests for global migration, because the producer of electronic device stated above does not supply specific indications for the parts and materials;
- The results of the global migration tests performer on the printer do not show incompatibility to the norms listed below.

European Regulations

04/1935/CEE, 06/2023/CEE, 08/282/, 11/10/CEE (last update Reg. 1245/2020) e ss.mm.ii. Italian Norms D.P.R. 82/777, D.M. 21.03.1973 (last update D.M. 04.04.1985), D.L. 108/92, e ss.mm.ii.



DECLARATION of CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Manufacturer /Fabriquant :	SEIKO EPSON CORPORATION		
Address / <i>Adresse :</i>	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi	Telephone / Téléphone :	81-266-52-3131
	Nagano-ken 392-8502 Japan	Fax / Fax :	81-266-52-8409
Representative / Représentant :	Epson Europe B.V.		
Address / <i>Advesse :</i>	Atlas Arena, Asia Building,	Telephone / Téléphone :	31-20-314-5000
	Hoogoorddreef 5, 1101 BA		
	Amsterdam Zuidoost The Netherlands		

Declares under our sole responsibility that the product:

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du producteur:

Brand Name / Nom de la marque :	EPSON
Product Name /Nom du produit :	Multi-fu
Model / Model :	C493E (
	Terrent

Multi-function Printer C493E (XP-970 series) For more details, please refer to the product description Pour plus de détails, merci de vous référer à la description du produit

Options:	
Product Name /Nom du produit	Model / Model
Ink Cartridge	T2421,T2422,T2423,T2424,T2425,T2426,T2431,T2432,T2433,T2434,T2435,T2436
Maintenance Box	T3661

Conforms to the following Directive(s) and Norm(s): / Conforme selon les Directives et Normes suivantes :

Directive 2014/53/EU:

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 50566 (2017)
EN 62368-1 (2014)
EN 62311 (2008)
EN 55032 (2015), Class B
EN 55024 (2010)
EN 61000-3-2 (2014)
EN 61000-3-3 (2013)

Directive 2009/125/EC:

Commission Regulation (EC) No 1275/2008

Directive 2011/65/EU:

EN IEC 63000 (2018)

The year in which the CE marking was affixed, is 2019. /L'année où le marquage CE a été apposé, est 2019.

16th July 2021 Nagano-ken, Japan

不下安部

Sakao Kinoshita General Manager of

P QUALITY ASSURANCE DEPARTMENT. SEIKO EPSON CORPORATION.

BC493E - E01 - DoC

Declared based on "Technical Data File, 16th July 2021." Déclaration basée sur le "Technical Data File, 16th July 2021."

Model : C493E

Rechtsvorschriften für Nahrungsmittelmaschinen – Food printer legislations

An alle Kunden, die Modecor-Lebensmitteldrucker verwenden

Der Lebensmitteldrucker, dessen Komponenten (insbesondere Zugwalzen) mit Lebensmitteln (Oblatenblättern, Zuckermasse usw.) in Berührung kommen, und die Lebensmitteltinte beinhaltenden Patronen wurden Labortests unterzogen, um die Sicherheit der Verbraucher in Bezug auf die Migration der Komponenten in Lebensmittel zu gewährleisten.

Es gibt keine speziellen europäischen Rechtsvorschriften für Lebensmitteldrucker oder Patronen, aber es gibt europäische Verordnungen für Maschinen als solche und für Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, die eingehalten werden müssen.

Modecor hat zur Vermeidung jeglicher Kontroversen mit Kontrollorganen und zum Schutz des Verbrauchers stets die Vorschriften angewandt und beachtet, die wir zu Ihrer Kenntnisnahme im Folgenden wiedergeben:

RICHTLINIE 2006/42/EG - MASCHINENRICHTLINIE -

ART. 21.1 NAHRUNGSMITTELMASCHINEN UND MASCHINEN FÜR KOSMETISCHE ODER PHARMAZEUTISCHE ERZEUGNISSE

Allgemeines

Maschinen, die zur Verwendung mit Lebensmitteln, kosmetischen oder pharmazeutischen Erzeugnissen bestimmt sind, müssen so konstruiert und gebaut sein, dass das Risiko einer Infektion, Krankheit oder Ansteckung ausgeschlossen ist.

Art. 1.7.3 Kennzeichnung von Maschinen

Auf jeder Maschine müssen mindestens folgende Angaben erkennbar, deutlich lesbar und dauerhaft angebracht sein:

- Name des Herstellers
- CE-Kennzeichnung
- Baureihen- oder Typenbezeichnung
- gegebenenfalls Seriennummer

(**) Rahmenverordnung 1935/2004 MATERIALIEN UND GEGENSTÄNDE, DIE DAZU BESTIMMT SIND, MIT LEBENSMITTELN IN BERÜHRUNG ZU KOMMEN

ARTIKEL 3 (Verordnung EG 1935/2004)

Allgemeine Anforderungen

1. Materialien und Gegenstände, einschließlich aktiver und intelligenter Materialien und Gegenstände, sind nach guter Herstellungspraxis so herzustellen, dass sie unter den normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen keine Bestandteile auf Lebensmittel in Mengen abgeben, die geeignet sind;

a) die menschliche Gesundheit zu gefährden;

b) eine unvertretbare Veränderung der Zusammensetzung der Lebensmittel herbeizuführen;

oder

c) eine Beeinträchtigung der organoleptischen Eigenschaften der Lebensmittel herbeizuführen.

2. Kennzeichnung, Werbung und Aufmachung der Materialien und Gegenstände dürfen den Verbraucher nicht irreführen.

(***) VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011 über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen ARTIKEL 4

Inverkehrbringen von Materialien und Gegenständen aus Kunststoff

Materialien und Gegenstände aus Kunststoff dürfen nur in den Verkehr gebracht werden, wenn sie:

a) bei den geplanten und vorhersehbaren Verwendungszwecken den entsprechenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 entsprechen; und

b) den Kennzeichnungsanforderungen gemäß Artikel 15 der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 entsprechen; und

c) den Anforderungen an die Rückverfolgbarkeit gemäß Artikel 17 der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004 entsprechen; und d) nach der guten Herstellungspraxis gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2023/2006 (14) hergestellt werden; und

e) den Anforderungen an die Zusammensetzung und die Konformitätserklärung gemäß den Kapiteln II, III und IV der vorliegenden Verordnung entsprechen.

Die Druckermaterialien und -patronen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wurden Tests zur Gesamtmigration unterzogen, die bestätigt haben, dass die in Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 festgelegten Grenzwerte eingehalten werden.

ARTIKEL 12

Gesamtmigrationsgrenzwert

1. Materialien und Gegenstände aus Kunststoff dürfen ihre Bestandteile in Lebensmittelsimulanzien nicht in Mengen von mehr als 10 mg der gesamten abgegebenen Bestandteile je dm2 der mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Fläche (mg/dm2) übertragen.

To all customers using Modecor food printers

Food printers, as an equipment whose components (drive rollers in particular) come into contact with edible products (wafer sheets, sugar paste, etc.), and cartridges containing food inks, have been subjected to laboratory tests to guarantee consumer safety in terms of migration of the components to food.

There is no specific European legislation for food printers or cartridges, but there are European regulations concerning food contact machines and food contact materials that must be complied with.

Modecor, in order to prevent any controversy with control organs and for the protection of the consumer, has always adapted and respected the following regulations that for your knowledge we recall below:

DIRECTIVE 2006/42/CE - MACHINERY DIRECTIVE -

ART. 21.1 FOOD MACHINERY AND MACHINERY FOR COSMETIC OR PHARMACEUTICAL PRODUCTS

General considerations

Machinery intended for use with edible products, or cosmetic or pharmaceutical products must be designed and constructed to avoid any risk of infection, sickness, or contamination.

Art. 1.7.3 Marking of machinery

Each machine must bear, legibly and indelibly, at least the following particulars

- name of manufacturer
- the CE marking
- designation of series or type
- where appropriate, the serial number

(**) Framework Regulation 1935/2004 MATERIALS AND OBJECTS INTENDED TO COMBAT FOOD PRODUCTS ARTICLE 3 (EC Regulation 1935/2004)

General requirements

1. Materials and articles, including active and intelligent materials and articles, shall be manufactured in compliance with good manufacturing practice so that, under normal or foreseeable conditions of use, they do not transfer their constituents to food in quantities which could:

- (a) constitute a danger to human health;
- (b) bring about an unacceptable change in the composition of the edible product; or
- (b) bring about an unacceptable change in the composition of the food;

or

(b) bring about an unacceptable change in the composition of the food; or organoleptic characteristics.

2. The labelling, advertising and presentation of a material or article shall not mislead consumers.

(***) REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with

food ARTICLE 4

Placing on the market of plastic materials and articles

Plastic materials and articles may be placed on the market only if they

(a) in compliance with the relevant requirements set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1935/2004 under the intended and foreseeable conditions of use;

(b) comply with the labelling requirements laid down in Article 15 of Regulation (EC) No 1935/2004;

(c) comply with the traceability requirements laid down in Article 17 of Regulation (EC) No 1935/2004;

(d) manufactured in accordance with good manufacturing practice as defined in Commission Regulation (EC) No 2023/2006; and

(e) comply with the declaration and composition requirements set out in Chapters II, III and IV of this Regulation.

The materials constituting the printer and the cartridges intended to come into contact with edible products have been tested for overall migration and found to comply with the limits set out in Article 12 paragraph 1 of Regulation (EU) No 10/2011.

ARTICLE 12

Overall migration limit

1. Plastic materials and articles shall not release their constituents to food simulants in quantities exceeding 10 mg of total constituents released per dm2 of food contact surface (mg/dm2).



GARANTIEBEDINGUNGEN WARRANTY CONDITIONS

 Die Garantie für das Produkt Decojet A3 Elite gilt für **12 (zwölf) Monate** ab dem Lieferdatum des Produkts gemäß Kaufbeleg, und zwar unbeschadet der Tatsache, dass gemäß Art. 1495 des italienischen ZGB der Rechtsanspruch des Käufers auf die Garantie verfällt, wenn er den Mangel nicht innerhalb von **15 (fünfzehn) Kalendertagen** nach seiner Entdeckung meldet; die Kopie des Kaufbelegs muss beim Garantieantrag vorgelegt/abgegeben werden. Die Garantie kann in keiner Weise in Anspruch genommen werden, wenn dieser Beleg ganz oder teilweise fehlen sollte.

Die Garantie tritt ein, wenn der Helpdesk-Mitarbeiter keine Lösung für die Behebung des Problems findet. Der Mitarbeiter wird dem Kunden die notwendigen Anweisungen für die Rücksendung des Produkts an die Reparaturzentren erteilen.

- 2. Der Verkäufer garantiert die Unversehrtheit und Funktion der Produkte zum Zeitpunkt ihrer Lieferung, wobei sich die Garantie nur auf das Produkt erstreckt, das ordnungsgemäß installiert und verwendet wurde. Unter Garantie ist ausschließlich die kostenlose Reparatur oder der kostenlose Ersatz von Komponenten zu verstehen, deren Design-, Herstellungs- und Konstruktionsfehlern anerkannt wurden, bzw. die Wiederherstellung der ursprünglichen Konformität des Produkts oder sein Ersatz durch ein in seiner Funktion gleiches oder gleichwertiges Produkt (wenn ein gleiches Produkt nicht verfügbar ist), wenn die Reparatur die Wiederherstellung des ursprünglichen Produkts nicht gewährleisten kann.
- 3. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch fahrlässige, unvorsichtige sowie nachlässige Handhabung, nicht anweisungsgemäße Verwendung/Installation oder Abänderungen des Produkts oder Garantiesiegels, sofern vorhanden, verursacht wurden. Darüber hinaus deckt die Garantie Folgendes nicht ab:
 - Mängel oder Fehler, die durch andere Ereignisse außerhalb der Kontrolle des Verkäufers oder durch höhere Gewalt oder unvorhersehbare Umstände (z. B. Erdbeben, Flutwelle, Wirbelsturm, Überschwemmung, schwere Stürme, Unruhen, Bürgerkrieg, internationale Konflikte) verursacht werden;
 - Beeinträchtigung des Produkts durch normale Abnutzung, Fehler, die durch unsachgemäßen Produktgebrauch verursacht wurden (z. B. Fehler, die durch scharfe Gegenstände wie Schraubenzieher, Zangen, Durchschläger, Messer oder durch Verformung, Druck, Stürze und Stöße verursacht wurden);
 - vermutliche M\u00e4ngel oder Fehler, die durch den Gebrauch oder die Verbindung des Produkts mit einem nicht originalen Produkt, Zubeh\u00f6r, Verbrauchsmaterial, Software und/oder Service verursacht wurden, wobei unter "nicht original" jedes Produkt zu verstehen ist, das nicht von Modecor hergestellt oder geliefert wurde, oder durch einen Gebrauch des Produkts, der nicht dem entspricht, f\u00fcr den das Produkt hergestellt wurde;
 - Mängel oder Fehler, die durch das Öffnen, Ändern oder Reparieren des Produkts durch andere als autorisierte Servicestellen oder durch Reparaturen unter Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen und/oder Abänderungen verursacht wurden, sowie für den Fall, dass die Seriennummer des Produkts, der Code des Herstellungsdatums des Zubehörs abgeschliffen, gelöscht oder verändert wurde oder ganz oder teilweise unleserlich ist;
 - Mängel oder Fehler, die dadurch entstanden sind und/oder verursacht wurden, dass das Produkt Wasser oder Wärme-, Wind-, Sonnen- oder magnetischen Energiequellen (z. B. lange Sonneneinstrahlung, Heizkörper, Heizungen, Elektro- und/oder Gasöfen, Mikrowellenherde, elektrostatische und/oder elektromagnetische Felder) oder Dampf oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, oder Defekte, die durch den Gebrauch des Produkts unter extremen Umwelt- oder Wärmebedingungen oder im Falle von Korrosion, Oxidation, dem Eindringen von organischen Stoffen jeglicher Art oder von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten in das Produkt oder der Einwirkung von chemischen Mitteln oder Produkten (z. B. Alkohol, Wasch- und/oder Reinigungsmitteln jeglicher Art und/oder Typ) verursacht wurden.
- 4. Verbrauchsmaterialien, Software und Zubehör, die mit dem Produkt geliefert werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie umfasst weder Software- noch Systemsupport.
- 5. Die Sendung eines Produkts zur Reparatur und/oder zum Austausch und/oder zur Prüfung an die Reparaturzentren muss in seiner Originalverpackung erfolgen, um Transportschäden zu vermeiden. Im Falle von Produktschäden durch den Transport in einer ungeeigneten Verpackung werden dem Kunden die Kosten für die

Wiederherstellung in Rechnung gestellt.

- 6. Die Reparatur und/oder der Austausch des Produkts auf Garantie erfolgt innerhalb der Fristen, die mit den organisatorischen Erfordernissen von Modecor vereinbar sind. Modecor verpflichtet sich, diese Tätigkeiten <u>innerhalb von 20 Arbeitstagen nach Erhalt des Produkts</u> auszuführen, um die Nachteile für den Käufer so weit wie möglich zu begrenzen. Die im Rahmen der Garantie durchgeführten Reparaturen führen nicht zu einer Verlängerung oder Erneuerung der Garantie. Die auf Garantie ausgetauschten Teile verbleiben bei Modecor, das auch das Eigentum daran erwirbt.
- 7. Nach Ablauf der Garantie oder bei Auftreten einer der Ursachen, die zum Erlöschen der Garantie selbst führen, werden dem Kunden die Reparaturkosten der Serviceeinsätze in Rechnung gestellt. Die Reparaturkosten beinhalten einen Festbetrag (sog. Kosten für den Eingriff) für die Bearbeitung und Inspektion des Problemfalls durch den Kundendienst in Höhe von 22 Euro, zusätzlich zu den Kosten für die Reparatur und die Arbeit, deren Gesamtpreis in einem Kostenvoranschlag mitgeteilt wird. Die Reparatur wird nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kunden durchgeführt.

Bei Nichtannahme des Kostenvoranschlags durch den Kunden wird ihm nur der Festpreis für den Eingriff in Rechnung gestellt. Das Produkt wir dem Kunden unter Anrechnung der Transportkosten zurückgesendet oder ggf. entsorgt. Der Festpreis für den Eingriff wird dem Kunden in Rechnung gestellt, wenn Anomalien festgestellt werden, die sich auf vorgenannten Punkt 3 beziehen.

- 8. Modecor garantiert Reparatur und Supportdienst für 4 (vier) Jahre nach dem Produktverkauf. Nach Ablauf dieser Frist werden Service und Reparaturen auf der Grundlage der Verfügbarkeit von Ersatzteilen auf dem Markt und des tatsächlichen Gebrauchszustands des Produkts garantiert.
- 9. Modecor kann, soweit gesetzlich vorgesehen, nicht für Verluste, Schäden oder Abänderung von Daten, Gewinnverlust, Verluste durch Nutzung des Produkts oder seine Funktion, Geschäftseinbußen, Auftragsverluste, Einnahmeverluste, Verluste von erwarteten Einsparungen, Verluste durch erhöhte Kosten oder Ausgaben oder indirekte, besondere oder nachfolgende Verluste oder Schäden haftbar gemacht werden. Die Haftung von Modecor ist, soweit gesetzlich vorgesehen, auf den Kaufwert des Produkts beschränkt. Für die Zeit der Nichtbenutzung des mangelhaften Produkts ist keine Entschädigung vorgesehen.
- 10. Diese Allgemeinen Garantiebedingungen unterliegen dem italienischen Recht.
- 11. Das Gericht von Varese (VA Italien) ist für alle Streitigkeiten zuständig, die sich aus der Auslegung, Durchführung oder Beendigung dieser Allgemeinen Garantiebedingungen ergeben.
- Für Informationen zum technischen Support und zum Garantieeintritt kann sich der Kunde direkt an den Helpdesk seines Aufenthaltslandes wenden, siehe hierzu nachstehende Tabelle:

DRUCKER-SUPPORT		
Land	Telefon	Uhrzeiten
Italien	800148616	Mo - Fr 9.30-12.30 Uhr 14.30-17.30 Uhr
Frankreich	0800908501	Mo - Fr 9.30-12.30 Uhr 14.30-17.30 Uhr
Spanien	900838111	Mo - Fr 9.30-12.30 Uhr 14.30-17.30 Uhr

Für alle anderen Länder wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebshändler oder senden Sie eine E-Mail an service@decoiet.it.

1. The warranty period of the Decojet A3 Elite product is **12 (twelve) months** from the date of delivery of the product as indicated in the fiscal document of purchase. According to art. 1495 c.c., the purchaser's right to

warranty ceases if the defect is not reported **within 15 (fifteen) calendar days** from its discovery; the copy of the fiscal document of purchase shall be shown/released when the intervention under warranty is requested. The warranty shall not be activated in any ways in the total or partial absence of such documentation. The warranty will be activated if no solution to the problem is found through the assistance of the help desk operator. The operator shall be responsible for providing the necessary instructions to the Customer for returning the product to the repair centres.

- 2. The seller guarantees the integrity and functionality of the products at the time of delivery and the warranty only covers the product that has been properly installed and used. The warranty only covers the reparation or replacement, free of charge, of components acknowledged to be affected by design, manufacturing or construction defects, or the restoration of the original conformity of the product or its replacement with a product of equal or equivalent functionality (if the same model is unavailable) where the reparation cannot guarantee the restoration of the original product.
- 3. The warranty does not apply in case of damage caused by negligent or careless use, as well as carelessness, use or installation not in accordance with the instructions provided, manipulation of the product or the warranty seal. Furthermore, the warranty does not cover:
 - defects or faults caused by other events beyond the seller's control or caused by force majeure or fortuitous events (e.g. earthquake, tidal wave, whirlwind, flooding, severe storms, riots, civil war, international conflicts);
 - deterioration of the product due to normal wear and tear, defects caused by improper use of the product (e.g. defects caused by sharp objects such as screwdrivers, pliers, awls, knives or caused by deformation, pressure, falls and impacts);
 - defects or faults presumed to be such, caused by the use or connection of the product with any product, accessory, consumable, software and/or service which is not original, any product not manufactured or supplied by Modecor or by a use of the product other than that for which the product was made;
 - defects or faults caused by opening, modification or repair of the product by persons other than authorised technical assistance centres, or in case of repairs made using non-original spare parts and/or tampering, and in case the serial number of the product, the code of the date of manufacture of the accessory have been abraded, erased, altered or are partially or totally illegible;
 - defects or faults generated and/or caused by exposure of the product to water or to sources of heat and/or thermal, wind, solar or magnetic energy (e.g. long exposure to sunlight, thermosensors, etc.). defects generated and/or caused by exposure of the product to water or to sources of heat and/or thermal, wind, solar or magnetic energy (e.g. long exposure to sunlight, radiators, heaters, electric and/or gas stoves, microwave ovens, electrostatic and/or electromagnetic fields) or to sources of steam or moisture, or defects caused by use of the product in extreme environmental or thermal conditions or in the event of corrosion, oxidation, infiltration of organic substances of any kind or of food or liquids into the product or the action of chemical agents or products (e.g. alcohol, detergents and/or cleaners of any kind and/or type).
- 4. The warranty does not cover consumables, software and accessories supplied with the product. In particular, the warranty does not cover software and system support.
- 5. Any shipment of a product for repair and/or replacement and/or verification, to the repair centres, must be made using the original packaging of the product itself in order to avoid damage due to transport. The Customer shall be charged with the costs of restoration in the event of damage to the product due to transport in unsuitable packaging.
- 6. The repair and/or replacement under warranty of the product will be carried out within the time limits compatible with the organizational needs of Modecor, which, in any case, undertakes to carry out these activities within 20 working days from the date of receipt of the product, in order to limit as much as possible any possible prejudice to the buyer. Repairs carried out under warranty will not give rise to any extension or renewal of the same.

The parts replaced under warranty will be retained by Modecor, which will also acquire ownership.

7. Upon expiration of the warranty period or upon the occurrence of one of the causes that leads to the forfeiture of the warranty itself, service interventions shall be carried out with the cost of repair charged to the Customer. The cost of the repair includes a fixed amount (so-called intervention cost) for the management and inspection of the faulty product by the service department equal to Euro 22, in addition to the cost of the repair and labour, the total price of which will be communicated by means of quotation and the repair will be carried out only with the explicit consent of the Customer.

If the Customer does not accept the quotation, the Customer shall only be charged the fixed cost of the repair and shall decide whether to return the product to the Customer with the relative transport costs at his expense or its disposal. The fixed cost of intervention shall be charged to the Customer if anomalies referable to the point 3 are found.

- 8. Modecor guarantees the repair and support services of the product for 4 (four) years after the sale. After this term, assistance and repairs are guaranteed based on the availability of spare parts on the market and the actual state of use of the product.
- 9. To the extent permitted by applicable law, Modecor shall not be liable for any loss, damage or corruption of data, loss of profits, loss of use of the product or its functionality, loss of business, loss of contracts, loss of revenue, loss of anticipated savings, loss of increased costs or expenses, or any indirect, special, or consequential loss or damage. To the extent permitted by applicable law, Modecor's liability shall be limited to the purchase value of the product. No compensation is recognized for the period of inactivity of the defective product.
- 10. These General Conditions of Warranty are governed by Italian law.
- 11. Any dispute arising from the interpretation, execution or termination of these General Warranty Conditions shall be settled by the Court of Varese (VA-Italy).



HELP DESK		
Country	Phone	Hours
Italy	800148616	mon - fri 9.30-12.30 14.30-17.30
France	0800908501	mon - fri 9.30-12.30 14.30-17.30
Spain	900838111	mon - fri 9.30-12.30 14.30-17.30

For all other countries please contact your local distributor or send an email to: service@decojet.it.